

# Packaging



ColorWorks®

## MÁS COLOR, VALOR.

Imprimi tus propias etiquetas

NUEVA C4000    C6000    C6500    C7500

IMPRESIÓN A DEMANDA

AUMENTA TUS GANANCIAS

ACELERA TU TIEMPO DE RESPUESTA

---

### IMPRIMÍ ETIQUETAS AL INSTANTE

Ahorra tiempo y dinero optimizando tu proceso de producción de etiquetas a color con ColorWorks®. Reducí los retrasos y el desperdicio sin sacrificar la personalización.

Minorista

Alimentos

Salud

Producción

Química

Logística

**Elegí la impresora de etiquetas a color ideal para tu negocio.**

SYSTEM Tel: 0341 426-3322

Tel: 011 5263-7778

NovaLink Un vínculo a la Solución Tel: 011 3987-2853

Netpoint Argentina Tel: 011 4877-7100

ColorWorks®

EPSON®

PACKAGING - AÑO 32 - N° 184 - Marzo / Abril 2023 - Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

Somos la primera y única empresa en el país habilitada por Senasa para fabricar envases termoformados para alimentos utilizando 100% PET posconsumo.



Con más de 30 años de permanencia en el mercado, **COTNYL** es reconocida por su vocación hacia la excelencia. Gracias a su sólido Sistema de Gestión de la Calidad nuevamente ha sido certificada por **IRAM** con las Normas **ISO 9001:2015** para el conjunto de los procesos de diseño, fabricación y comercialización de productos termoformados en PP, PS, PE, CPET, multicapa y plásticos en general, así como para la elaboración de los laminados plásticos por extrusión.



**COTNYL®**  
COMPROMISO CON LA CALIDAD

www.cotnyl.com

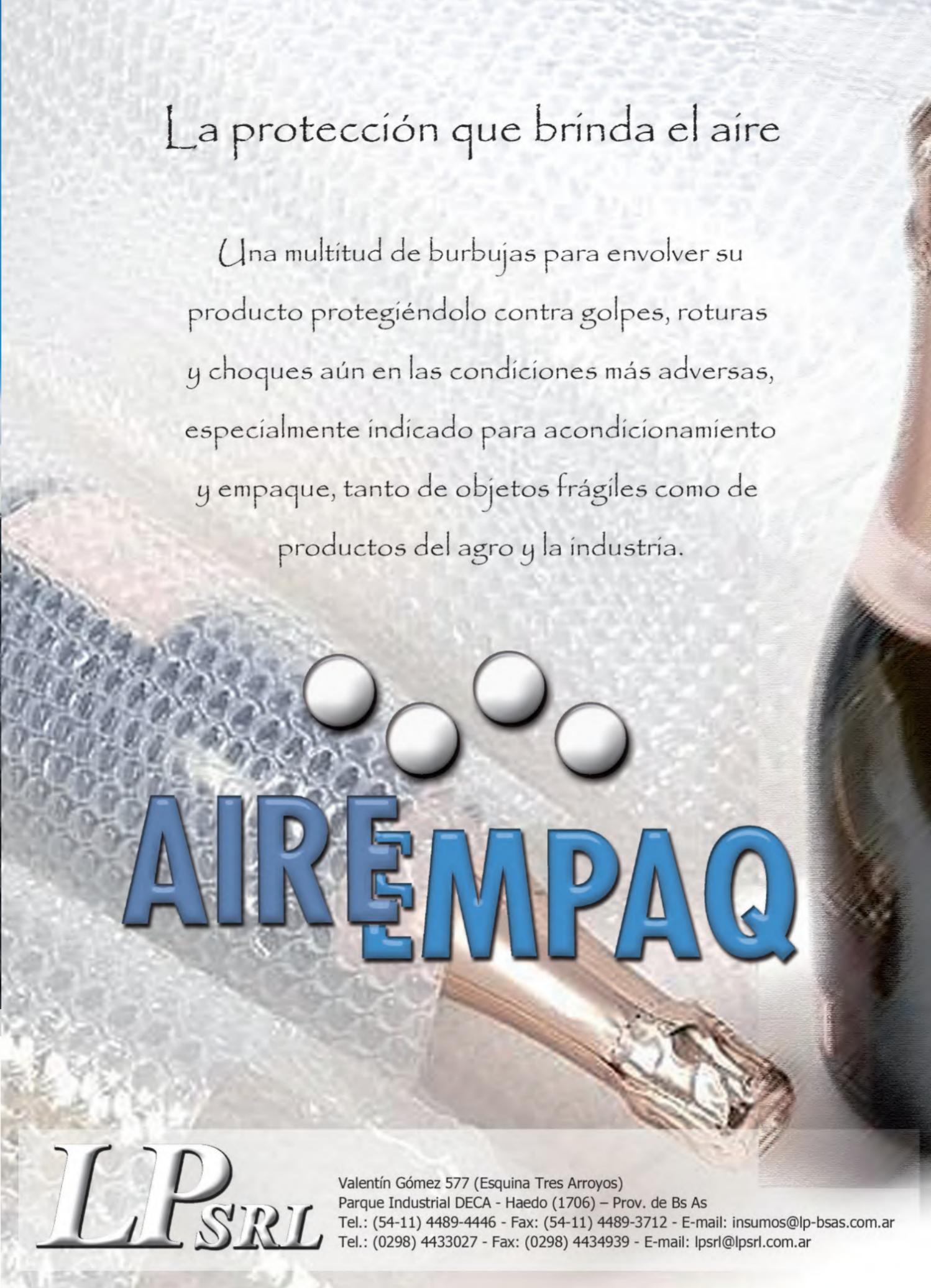


***We take you to the  
top of extrusion***



La protección que brinda el aire

Una multitud de burbujas para envolver su producto protegiéndolo contra golpes, roturas y choques aún en las condiciones más adversas, especialmente indicado para acondicionamiento y empaque, tanto de objetos frágiles como de productos del agro y la industria.



**AIREMPAQ**

Macchi S.p.A.  
Via Papa Paolo VI, 5  
21040 Venegono I. (VA) Italy

Tel. +39 0331 827 717  
E-mail: [macchi@macchi.it](mailto:macchi@macchi.it)  
[www.macchi.it](http://www.macchi.it)



**LP**  
SRL

Valentín Gómez 577 (Esquina Tres Arroyos)  
Parque Industrial DECA - Haedo (1706) - Prov. de Bs As  
Tel.: (54-11) 4489-4446 - Fax: (54-11) 4489-3712 - E-mail: [insumos@lp-bsas.com.ar](mailto:insumos@lp-bsas.com.ar)  
Tel.: (0298) 4433027 - Fax: (0298) 4434939 - E-mail: [lp srl@lp srl.com.ar](mailto:lp srl@lp srl.com.ar)



**PROVEEDORA QUIMICA S.A.**

*Materias Primas Plásticas  
Pinturas en Polvo*



ROSARIO

Entre Ríos 1840 - S2000FXD

Tel./Fax: (54-341) 481-6787 y rotativas

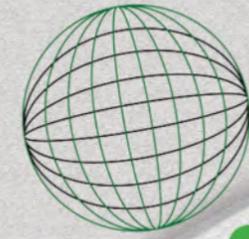
E-mail: ventas@provquimica.com.ar

CORDOBA

Gral. Guido 838 - X5000MGR

Tel./Fax: (54-351) 471-5578

E-mail: cordoba@provquimica.com.ar



**PAMATEC S.A.**

**ENGEL**

Máquinas inyectoras para plástico.  
Tecnologías especiales para silicona, compuestos con fibra, materiales termoestables.  
Tecnologías inteligentes 4.0 para control de peso, cierre y agua de enfriamiento.  
Tecnologías de gestión remota de fábrica y recolección de datos de producción.  
Línea Victory sin columnas de 28 a 500 toneladas  
Línea e-motion full-electric de 30 a 650 toneladas  
Línea e-mac full-electric de 50 a 280 toneladas  
Línea Duo de doble platina de 350 a 6500 toneladas  
Línea e-speed para pared fina de 380 a 650 toneladas  
Línea insert vertical para insertos  
Robots antropomorfos de 6 ejes y robots cartesianos

**D-S Davis-Standard**

World Leadership in Extrusion Process Technology

Soluciones de extrusión de polímeros.  
Packaging flexible, packaging rígido  
Automotriz, construcción, productos de consumo, aplicaciones médicas



Termoformadoras monoestaciones  
Termoformadoras en línea  
Corte CNC de lámina por fresado  
Corte CNC de lámina por chorro de agua  
Corte CNC de lámina por láser



Máquinas de extrusión soplado para sectores automotriz, consumidor, packaging industrial y aplicaciones especiales.  
Para fabricación de botellas y bidones:  
Línea KBB full-electric  
Línea Blue-electric  
Línea KCC hidráulica  
Para fabricación de grandes productos: Línea KSH  
Para fabricación de tubos soplados para automotriz: Línea K3D  
Cabezales Kautex de última generación.



Impresoras offset de hasta seis colores para vasos, baldes, tapas de baldes y tapas de rosca para botellas.  
Impresoras Láser para interiores de tapas.



Equipos auxiliares para la Industria Plástica



Vision Inspection Systems



...moves labels

Tecnología suiza en automatización IML.



MASTERS OF GRANULISTICS  
Soluciones integrales de molienda y granulación de alta tecnología.  
Molinos y trituradores para materiales termoplásticos.  
Toda la gama: desde pequeños molinos a pie de máquina hasta granuladores para piezas de gran tamaño.

Av. Olazábal 4700 Piso 13 A - C1431CGP Buenos Aires - Argentina

Tel./Fax: (54-11) 4524-7978

E-mail: pl@pamatec.com.ar - Web: www.pamatec.com.ar

5 - 8  
SEPT  
2023  
MILANO

INTERNATIONAL  
EXHIBITION  
FOR PLASTICS AND  
RUBBER INDUSTRIES



IDEAS  
FOR A BETTER  
WORLD



**Creatividad en packaging  
desde 1958**

-  **BLISTER PACK**
-  **ESTUCHES EXHIBIDORES**
-  **TERMOFORMADOS**
-  **IMPRESIONES OFFSET**
-  **ACONDICIONAMIENTO SECUNDARIO**
-  **SERVICIO INTEGRAL DE EMPAQUE**

www.ricardowagner.com.ar  
 +54 11 4754 1700 | +54 11 4755 4710 / 7410  
 ventas@ricardowagner.com.ar  
 Espora 3681, Villa Lynch, Buenos Aires, Argentina.



# TECNOEXTRUSION

MACCHINE PER L'INDUSTRIA PLASTICA 

 **NOVAMEC**

De Renato Masciocchi



## MAQUINAS PARA LA INDUSTRIA PLASTICA PRODUCTOS y ASISTENCIA TÉCNICA

*TECNOEXTRUSION desarrolla instalaciones de extrusión personalizadas en función de las necesidades del Cliente, todo garantizado por treinta años de extrema experiencia en el sector.*



Via Corte dei Calderai, 5 - 28100 Novara - Italia  
E-mail.: <masciocchi\_renato@libero.it>  
Mobil: +39 335 1859386 - [www.tecnoextrusion.com/es](http://www.tecnoextrusion.com/es)  
Tel.: 39 0321499652 Fax: 39 0321491336



## Poniendo a prueba la sostenibilidad

Tiempo de lectura: 2 min.

El proceso de reciclaje NOREC® para los desechos de embalaje post-industrial y post-consumidor produce un material de reciclaje NOREC® (parte de la familia SUSTANE™ de RPC) de alta calidad, que es apropiado para su reutilización en el embalaje de consumo y en otros tipos de embalaje. Las bolsas se pueden producir con hasta un 80% de contenido reciclado y ellas mismas son completamente reciclables, haciéndolas apropiadas para sistemas de ciclo cerrado y ofreciendo unas reducciones importantes en las emisiones de CO2. La película proporciona un rendimiento idéntico al de las bolsas hechas de materias primas, combinando una protección eficaz del producto con la posibilidad de una impresión de alta calidad para resaltar la identidad de la marca. Su resistencia y durabilidad la hacen apropiada para mini-balas y bolsas con asas.

[www.nordfolien.com](http://www.nordfolien.com)  
[www.nmpr.co.uk](http://www.nmpr.co.uk)  
[www.rpc-group.com](http://www.rpc-group.com)



# CLAMSHELL



NUEVO DISEÑO QUE NO LASTIMA LA FRUTA  
CIERRE MÁS SEGURO, QUE PERMITE ABRIR  
Y CERRAR EL ENVASE SIN PROBLEMA  
LAS MEDIDAS Y CALIDAD SIGUE LOS  
ESTÁNDARES MARCADOS PARA EXPORTAR

 **BANDEX**

t. 5411 4122 5000  
w. [www.bandex.com.ar](http://www.bandex.com.ar)  
e. [ventas@bandex.com.ar](mailto:ventas@bandex.com.ar)

# CPS+ eMarketplace

Plataforma especializada en abastecimiento en línea y emparejamiento comercial que atiende a compradores globales que buscan tecnologías de plásticos y caucho



Apoyado por **Chinaplas**  
国际橡塑展

- Con el respaldo de la exposición líder mundial de plásticos y caucho con más de 35 años de historia
- Dirigido por un equipo profesional que conoce el mercado, proveedores y compradores

## Abarca el espectro completo de productos de más de 4000 fabricantes de tecnología

- Donde encontrará lo último, la más novedosa y completa variedad de materiales de plástico y caucho, maquinaria y soluciones de producción, productos semiacabados y servicios de proveedores de todo el mundo

## Se conecta con los proveedores en cualquier momento

- Vea videos y fotos de productos, obtenga cotizaciones de precios, envíe mensajes directos o chatee en vivo con los proveedores cuando sea necesario

## Ofrece un servicio de emparejamiento preciso y de calidad

- Funciones inteligentes y personal designado para ayudar a los compradores a encontrar los proveedores y productos más adecuados

[www.ChinaplasOnline.com/eMarketplace](http://www.ChinaplasOnline.com/eMarketplace)

Envíenos sus solicitudes de abastecimiento  
**AHORA** para obtener la mejor combinación



packaging

# SIMPLY UNIQUE

**interpack**  
PROCESSING & PACKAGING  
4 TO 10 MAY 2023  
DÜSSELDORF

## Una feria deslumbrante que sorprenderá al visitante

*¿Deambular por la feria sin un plan concreto?*

*Eso no pasa en la interpack*

*Todos los stands de la interpack 2023 están ya reservados*

*Para que los asistentes encuentren sin problemas lo que buscan, se ha aplicado un concepto de organización de pabellones en el que los expositores se agrupan por sectores y temas de interés*

Tiempo de lectura: 68 min.

Ninguna otra feria del sector refleja como la interpack la enorme versatilidad del mercado mundial. El año que viene, la interpack volverá a ofrecer al sector del envasado y a la industria de procesamiento la mayor visión panorámica del mercado a nivel internacional, y, así, hará más que justicia a su lema: "simply unique".

Para que los asistentes no se pierdan en los 18 pabellones que ocupa la feria, se ha aplicado un concepto diseñado a medida de los principales grupos objetivo de los sectores de la alimentación, las bebidas, los dulces, la panadería y la repostería, la industria farmacéutica, los cosméticos, los productos no alimenticios y los bienes industriales. Entre el 4 y el 10 de mayo de 2023, unas 2700 empresas de todo el mundo presentarán en Dusseldorf las tecnologías más avanzadas y los envases y embalajes que serán tendencia a lo largo de toda la cadena de valor, destaparán las oportunidades de crecimiento y darán respuesta a los retos a los que se enfrenta el sector.

### Panadería y repostería

Los procesos y las máquinas que se emplean para el envasado de productos de panadería y repostería se

podrán ver principalmente en los pabellones 1, 3 y 4 de la interpack. El público interesado en el envasado de dulces podrá consultar sus dudas, entre muchos otros, a los fabricantes Sollich, Aasted, Theegarten-Pactec, Chocotech, Bühler o Winkler und Dünneber. El sector de la panadería se reunirá, por ejemplo, en torno a expositores como Hebenstreit, Rheon Automatic Machinery, Colussi Ermes, Tonelli, TT Italy o Reading Bakery System.

Como ha sucedido también con otros sectores, el campo de los envases para dulces, productos de panadería, aperitivos y cereales ha experimentado grandes cambios en los últimos años. Uno de los temas más relevantes en este sentido es el de las soluciones sostenibles. Los fabricantes de maquinaria están adaptando sus carteras de productos, por ejemplo, a la producción de envases de un solo material o al uso de nuevos materiales. Y están prestando especial atención (como hace también el resto del sector), a las tecnologías digitales.

### Alimentación, bebidas, productos no alimenticios y bienes industriales

La industria alimentaria es uno de los sectores que más público atrae a la interpack. Por eso, la oferta



que presenta este ramo es particularmente extensa. La demanda de productos alimenticios envasados aumenta en el mundo entero. Además, en los mercados saturados en los que los consumidores tienen un nivel adquisitivo elevado se aprecia un cambio de valores y de comportamiento: se buscan cada vez más productos sostenibles, de proximidad, orgánicos o de comercio justo.

Y se espera que también los envases cumplan estos principios. Todo ello genera, junto a los retos que se plantean actualmente en los ámbitos de la gestión de la energía y del uso responsable de los recursos, procesos de transformación en el sector. Algo similar sucede también en las industrias de las bebidas y de los productos no alimenticios, que —al igual que el sector alimentario— se concentrarán en los pabellones 5 y 6 y 11 a 14. Aproximadamente un 20 por ciento del público que asiste a la interpack lo hace interesado particularmente por las soluciones para bienes industriales. Y estas también se podrán ver en estos pabellones.

Para empezar, el pabellón 5 está dedicado, entre otros, al sector de la alimentación, representado por grandes nombres como Multivac Sepp Hagenmüller, Ulma Packaging, Weber Maschinenbau y Fuji Machinery. En el pabellón 6 presentarán sus innovaciones en numerosos ámbitos del procesado y el envasado empresas como Fawema, Coesia, Syntegon Technology o Duravant.

Los pabellones 11 a 14, que están dispuestos en forma de curva para que se puedan visitar cómodamente uno tras otro, alojarán a expositores como Omori Machinery, Mettler-Toledo (pabellón 11), Extend Great International, Rovema y Haver & Boecker (pabellón 12), KHS, Krones, Aetna Group, Sidel y ProMach (pabellón 13), o Gerhard Schubert Verpackungsmaschinen, Ishida Europe Limited, Loesch-Hastamat y tna solutions (pabellón 14). Cabe destacar que en el pabellón 13 tendrán un protagonismo especial las soluciones de llenado y envasado para la industria de las bebidas.

#### Sector farmacéutico y cosmético

A la vista de los cambios demográficos que se están produciendo a nivel mundial, las perspectivas de desarrollo del sector farmacéutico son muy buenas.

A medida que aumentan los requisitos que debe cumplir el desarrollo de medicamentos, crece también el nivel de exigencia que se espera de las instalaciones y la maquinaria en el ámbito del envasado y del llenado de medicamentos. Las compañías farmacéuticas necesitan soluciones integrales, y las encontrarán en los pabellones 15 a 17 de la interpack, que están dedicados principalmente a los procesos y a las máquinas para el envasado de productos farmacéuticos y cosméticos. Aquí, los visitantes podrán conocer, por ejemplo, el trabajo de IMA Industria Macchine, Marchesini Group, Optima packaging group, Romaco Holding y Körber Medipak Systems, así como de las compañías de la alianza estratégica Excellence United.

Las máquinas e instalaciones con que se fabrican productos farmacéuticos y cosméticos deben cumplir, por obvias razones, requisitos muy exigentes en lo que respecta a la seguridad de los productos, a la protección contra falsificaciones y a la trazabilidad. Los productos cosméticos, además, están en el punto de mira del activismo por la sostenibilidad.

#### Materiales y medios de envasado

Los pabellones 7 y 7a, 8a, 9 y 10 de la interpack tienen una relevancia fundamental para el sector. Y es que aquí se concentra prácticamente la tercera parte de los expositores, con todos sus materiales y productos finales para el envasado. Esta oferta de medios, materiales y medios auxiliares de envasado para todo tipo de usuarios constituye en sí misma la feria de medios de envasado más grande del mundo.

También esto hace de la interpack un acontecimiento único en su clase. En esta zona estarán presentes todos los materiales de envasado, y se mostrará una gran cantidad de innovaciones en el ámbito de la sostenibilidad y del uso responsable de los recursos como, por ejemplo, la inclusión de nuevos materiales y de materias primas renovables, o el aumento del porcentaje de material reciclado en el contenido de los envases.

Los expositores de este ámbito son especialmente numerosos e internacionales. Se trata, entre otros, de Sappi Europe, Sonoco, Mayr Melnhof Packaging, Berry Global, Schütz GmbH, el Grupo S.I.T. o Seda International Packaging.

#### Etiquetado, marcado, acabado

Informa, decora, distingue: un envase es un soporte de información. Los expositores de los pabellones 8a y 8b muestran cómo este principio se puede aplicar con distintos productos y requisitos. Aquí se pueden ver máquinas para el etiquetado y el marcado de, por ejemplo, Bluhm Systeme, Langguth, Domino Printing Sciences, Videojet Technologies, Herma o Possehl. Completan la oferta soluciones del campo de la producción de medios de envasado y de la impresión integrada de envases. En este sector, el público podrá conocer empresas como Starlinger, Totani, Fujifilm Europe, el Grupo Brückner o HP Deutschland.

#### Components

"Every part counts" ("Cada pieza cuenta"): ese es el lema de components, que se vuelve a celebrar como una feria aparte en paralelo a la interpack. Aquí se darán cita empresas que ofrecen tecnología de accionamiento, control y sensores, productos para el procesamiento industrial de imágenes, tecnología de manipulación, software industrial y equipos de comunicación, así como sistemas de automatización completos para la industria del envasado.

Además, se presentarán piezas, componentes y accesorios para máquinas, así como equipos periféricos, componentes y equipos auxiliares para medios de envasado. Exponen en esta zona, entre otros, Pilz, Gimatic, Igus, Voestalpine Edeltahl y Mädler. Ubicada en el pabellón temporal 18, que se encuentra entre los pabellones 10 y 16, la feria disfruta de una situación muy central. Tanto los expositores como todos aquellos que visiten la interpack podrán acceder directamente a components, y viceversa.

#### La preparación idónea

Antes de la feria, las empresas expositoras pueden darse a conocer individualmente en la base de datos de expositores y productos, y presentar tanto a sus personas de contacto en la interpack como sus innovaciones de productos.

La base de datos de expositores y productos ya está disponible en [www.interpack.com](http://www.interpack.com) y se actualiza constantemente con nueva información y productos.

*Una de las grandes novedades que se verán en interpack:*

**Los tapones ClipAside unidos a la botella de bebida ya cumplen con la Directiva 2019/904 de la UE para mejorar el reciclaje**

#### Pronto serán obligatorios los tapones sujetos a la botella

Los tapones y las válvulas suelen ser un problema desde el punto de vista de los residuos y el reciclaje de las botellas de plástico. Por ello, la UE ha legislado el uso de cierres que permanezcan sujetos a la botella a partir de 2024.



Muchos fabricantes han reaccionado a esta exigencia y han desarrollado los llamados tethered caps, tapones unidos a la botella.

Los productores de bebidas, entre ellos Coca-Cola, están aplicando la directiva de la UE antes de lo estipulado: el grupo ya lanzó su tapón unido a la botella en 2021 y lo está ampliando a cada vez más botellas PET no retornables.

Las y los consumidores no notarán grandes cambios: el mecanismo de apertura sigue siendo el mismo y el tapón, unido mediante un anillo de seguridad, puede moverse libremente en el cuello de la botella o fijarse en una posición.

El grupo de bebidas tiene previsto reconvertir progresivamente todas las plantas de Alemania hasta enero de 2024. Comenzó por la planta de llenado de Dorsten, situada en Renania del Norte-Westfalia, a finales de 2021.

Los fabricantes parten de la base de que, para que los consumidores acepten los nuevos tapones, su manejo tiene que resultar práctico.

En los estudios de consumidores, el tethered cap de Bericap, expositor de interpack, obtuvo una buena puntuación por su manejo intuitivo, la posibilidad de abrirlo hasta 180 grados y las ventajas higiénicas. Esto indica que los proveedores que se pasen a tiempo a este tipo de tapones podrán aumentar el atractivo de marca de sus productos.

### Cierres inteligentes

Los indicadores de aptitud para el consumo también resultan útiles en el segmento de las bebidas. Junto con la start-up Mimica, United Caps ha lanzado una ingeniosa solución de cierre con indicador de aptitud para el consumo.

La superficie del tapón touch cap cambia de lisa a irregular cuando un producto deja de poder consumirse. De ello se encarga un gel integrado en una etiqueta especial, capaz de cambiar su estructura.

El cierre reciclable está formado por la base de la tapa y un tapón. Se aplica después del proceso de llenado con una máquina especial que, al igual que otros módulos, por ejemplo, para etiquetado o envoltura en film, puede integrarse fácilmente en la producción.

El consumidor activa el efecto cuando abre el tapón girándolo por primera vez. En el Reino Unido ya está en marcha un proyecto piloto en una marca de zumo de naranja.

En interpack se mostrarán las soluciones sostenibles e innovadoras disponibles en la industria de las bebidas.

Entre el 4 y el 10 de mayo de 2023, los expositores de esta feria líder mundial de procesamiento y envasado de Düsseldorf presentarán sus últimos desarrollos a lo largo de toda la cadena de valor: desde las máquinas y equipos hasta los distintos tipos de envases, materiales y reciclaje. Cabe destacar que en el pabellón 13 tendrán un protagonismo especial las soluciones de llenado y envasado para la industria de las bebidas.



## interpack 2023 SIMPLY UNIQUE icomienza la cuenta regresiva!

**De la economía circular a la digitalización: en la interpack, los temas candentes de la industria se combinan con las últimas tecnologías e innovaciones. En pocas semanas, la industria mundial del envasado y el procesamiento volverá a reunirse en Düsseldorf.**

"Estamos preparados", afirma Thomas Dohse, director de interpack. "Todos nuestros expositores y socios están ya listos, y estamos impacientes por ofrecer al sector otra gran edición de la feria". La interpack es un elemento importante del ciclo de innovación del sector del envasado y de la industria de procesamiento asociada. Tras una pausa de seis años, se expondrán numerosas innovaciones en todos los ámbitos: productos alimenticios, bebidas, dulces, panadería y repostería, productos farmacéuticos, cosméticos, productos no alimenticios y bienes industriales. Dado que los requisitos y las condiciones cambian constantemente, la atención se centrará en las tecnologías digitales y en los productos y procesos sostenibles.

"Percibimos en la industria una determinación muy clara y firme por modelar activamente este proceso de transformación", prosigue Dohse.

Entre el 4 y el 10 de mayo, en los 18 pabellones de exposición repletos, los visitantes podrán disfrutar de numerosos estrenos, además de del fascinante mundo de los envases.

### Empresas de todo el mundo

De Europa a Asia, de África a América y Australia: los expositores de la interpack 2023 proceden de los cinco continentes. En total, estarán representados más de 60 países. Esto hace que la interpack sea el mejor punto de encuentro para conocer a socios y clientes potenciales y para ampliar los negocios internacionales. Los principales países expositores son Alemania, Italia, China, Turquía, India, Países Bajos, Estados Unidos, Francia, España, Suiza y Reino Unido.

Las superficies más amplias estarán ocupadas por empresas clave como IMA Industria Macchine, Coesia Group, Syntegon Technology, Marchesini Group, Sollich, Duravant, Aasted ApS, MULTIVAC, OPTIMA packaging group e Ishida Europe Limited. En total, participarán más de 2700 expositores.

### Récord de expositores en el sector del envasado

Con más de 1000 expositores, el sector del envasado es por sí solo toda una megaferia dentro de la interpack. Nunca antes habían expuesto tantas empresas en los pabellones 7 y 7a, 8a, 9 y 10, que se centran en los medios, materiales y herramientas auxiliares utilizados para el envasado. Aquí se expondrán todos los materiales y productos habituales en el mercado de los envases. Como ámbito interseccional dirigido a todos los grupos objetivo, estos seis pabellones y plantas tienen una relevancia fundamental y reflejan la fuerza innovadora de la industria. En esta zona se presentarán numerosas novedades. Y es que se están moviendo muchas cosas, sobre todo en lo relativo a los materiales sostenibles y a las materias primas renovables.

En la feria se podrán ver, por ejemplo, bioplásticos biodegradables o de base biológica, como los fabricados con caña de azúcar, hojas de palma o maíz.

Por otro lado, en los pabellones 8a y 9, además de soluciones de papel, cartón y cartulina, se presentarán nuevos materiales sostenibles en un gran número de variantes centradas en la sostenibilidad.

Los envases de plástico, que ostentan la mayor cuota de mercado, siguen teniendo una gran importancia, sobre todo en lo que respecta a la seguridad y a la conservación de los productos. También se presentarán aquí nuevos enfoques dirigidos a hacer realidad la economía circular; por ejemplo, láminas reciclables, soluciones monomateriales, el uso de materiales reciclados o los envases reutilizables.

Además, la creciente digitalización de la industria también está propiciando nuevos avances en el sector del envasado. Algunos ejemplos son las etiquetas digitales, los envases inteligentes o los envases con códigos QR.

### Cuatro temas candentes que señalan las tendencias

Los avances en el sector del envasado ilustran los temas más candentes para la industria del envasado y el procesamiento y para sus clientes.

Las empresas abordan actualmente megatendencias como la sostenibilidad y la digitalización, así como numerosos cambios y retos económicos y ecológicos, pero también políticos y sociales. Todo ello se reflejará en un impulso a la innovación en la interpack de este año.

Uno de los temas principales será la economía circular, un modelo que parece sencillo, pero que lo engloba todo y constituye un gran reto en muchos sentidos. En la era del cambio climático, el objetivo es producir la menor cantidad posible de residuos no reciclables. Este reto viene acompañado de la necesidad de proteger los recursos. En la interpack se presentarán, por ejemplo, soluciones sostenibles de procesamiento y envasado, así como servicios digitales que contribuyen a que los procesos de producción sean eficientes y sostenibles. La atención se centra, entre otras cosas, en la reducción de la huella de carbono de los envases en toda la cadena de valor, en la mejora de la eficiencia energética o en la creciente importancia de los materiales reutilizables, que ayudarán a la industria a hacer un uso óptimo de los recursos. En cuanto a los procesos de transformación, poco se puede hacer sin las tecnologías digitales.

Los big data, la realidad aumentada y el mantenimiento remoto de las máquinas hace tiempo que llegaron a las naves de montaje y a los parques de maquinaria. Por ejemplo, el Fraunhofer-Institut für Verfahrenstechnik und Verpackung

ofrecerá información sobre los sistemas de formación digital con realidad virtual en el VDMA Technology Lounge del pabellón 4.

Además, las tecnologías como el Holy Grail 2.0, RFID, NFC o la realidad aumentada también seguirán creciendo en el futuro.

El cuarto tema candente de la interpack es la seguridad de los productos, una de las tareas fundamentales del envasado. En la actualidad, la industria ya contribuye de manera clave a reducir el despilfarro de alimentos. Las tecnologías digitales son fundamentales en este sentido.

### Inspiración a través de nuevos eventos especiales

El programa la feria se complementa con numerosas actividades especiales, como el foro de conferencias "Spotlight talks & trends", que constará de siete jornadas temáticas, la interpack Start-up Zone, el stand conjunto de Co-Packaging, varias ceremonias de entrega de premios con interesantes innovaciones en materia de envasado, la "SAVE FOOD Highlight Route" con nuevas tendencias en la lucha contra la pérdida y el desperdicio de alimentos en todo el mundo, la promoción de la mujer en "Women in Packaging" y el programa "Late Night" en el estudio de Tightly Packed TV.

"Every part counts" ("Cada pieza cuenta") es el lema de components, que se volverá a celebrar en paralelo a la interpack en el pabellón 18.

En unos 2400 metros cuadrados, se presentarán piezas de máquinas y accesorios, sistemas de automatización o componentes para materiales de envasado. Los cerca de 80 expositores ayudan a las empresas del sector del envasado y de la industria de procesos asociada a alcanzar objetivos como el aumento de la eficiencia, el ahorro de recursos o la digitalización.

### Redes efectivas: en directo y digitales

Ahora puede encontrar la pareja adecuada para

su empresa gracias a interpack Matchmaking. La plataforma de citas para los negocios conecta a los expositores con los visitantes antes, durante y después del evento.

De este modo, permite aprovechar al máximo la visita a la feria. Se trata de una herramienta de búsqueda de socios en línea que sugiere a los usuarios posibles contactos que coinciden con sus intereses. Así, permite ahorrar tiempo y aumentar el alcance.

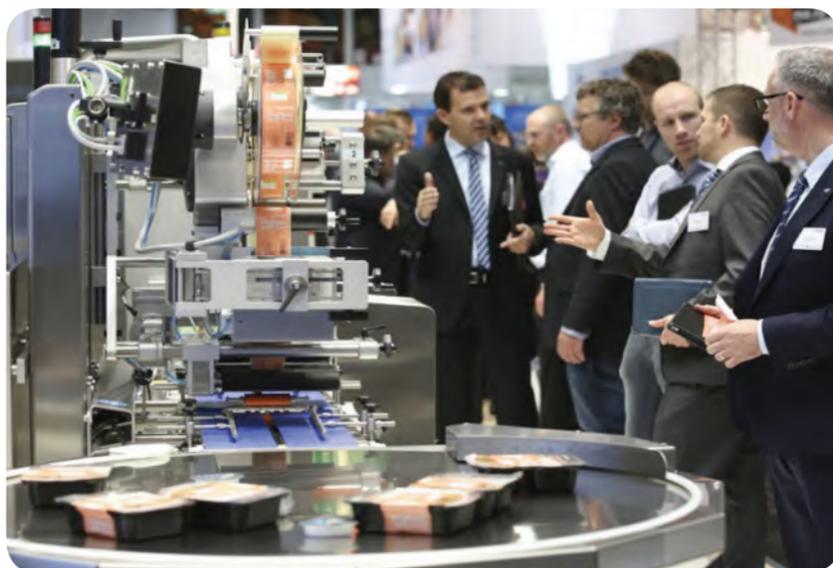


## En 2023, la interpack será un evento predominante para el sector

**Finalmente ha llegado el 2023 y con él la ilusión por el mayor y más internacional encuentro sectorial de la industria del Processing & Packaging.**

### Estos son los planes de los expositores:

Nos mostrarán cómo convertirse en protagonistas del cambio hacia la sostenibilidad, tecnologías de proceso y de envasado para mejorar la



interpack es una importante plataforma para la presentación de tendencias y novedades. El grupo MULTIVAC presenta su extenso catálogo de productos en un total de cuatro espacios de exposición, donde se incluyen productos para alimentación, medicina y farmacia.

La prioridad son las soluciones de procesamiento y envasado innovadoras y sostenibles, así como los servicios digitales que ayuden a diseñar procesos de producción eficientes y que permitan ahorrar recursos», afirma Christian

Traumann, CEO y portavoz de la junta directiva de MULTIVAC, y vicepresidente de la interpack.

### Tecnología de proceso y envasado para dulces

En Aasted ApS, en el pabellón 1, el sector del chocolate, la bollería y los dulces es el protagonista. «Vamos a presentar nuevas y extraordinarias soluciones para envolturas y moldeados, así que los visitantes serán los primeros en verlas», señala su CEO, Piet H. Tæstensen, sobre las novedades. «Estamos encantados de volver a participar en la interpack después de seis largos años. Hemos estado mejorando nuestros equipos y haciéndolos más sostenibles. Expondremos algunos productos que permiten ahorrar energía, una línea completa para bollería y nuestro catálogo completo de máquinas de templado. Además, nuestro Equipo de posventa y servicio estará allí y ofrecerá los mejores planes personalizados a las empresas para evitar tiempos de inactividad».

Ralf Schäffer, miembro de la junta directiva de SOLLICH, mira a la feria con mucho optimismo: «¡Por fin vuelve la interpack!



calidad de vida o procesos de producción eficientes y que permiten ahorrar recursos. Alrededor de 2700 actores clave y nuevos de todo el mundo aprovechan la interpack, del 4 al 10 de mayo, como escaparate para sus novedades, y celebran así el anhelado reencuentro del sector global del envasado.

«La interpack ha vuelto y Syntegon no podía faltar. En nuestro stand, los visitantes podrán conocer tecnologías de proceso y de envasado para mejorar la calidad de vida», se congratula Michael Grosse, presidente de la junta directiva de Syntegon Technology. «En casi 2000 metros cuadrados presentamos las soluciones inteligentes y sostenibles del futuro: automatizadas, digitales y eficientes».

La empresa se encuentra en el pabellón 6 de la interpack. Mucha ilusión hay también en MULTIVAC. La empresa presenta sus tecnologías simultáneamente en varios puntos de la feria, entre otros, en el pabellón 5. «Estamos encantados de que el sector vuelva a reunirse tras la pausa de la COVID. Como gran feria líder internacional,

Todo el equipo de SOLLICH y CHOCOTECH está encantado de participar en la interpack 2023. En los últimos tiempos, ha crecido el deseo de encontrarse en persona con los clientes y de poder hablar teniendo los productos expuestos "al alcance de la mano". La interpack marcará las nuevas tendencias del sector durante los próximos años, especialmente en cuanto a digitalización y sostenibilidad». La empresa ofrece procesos de fabricación versátiles para dulces de todo tipo; puede visitarse en el pabellón 3 de la feria.

#### Innovaciones en materiales sostenibles

Mucho movimiento apreciamos en el mercado de los medios, materiales y herramientas auxiliares para el envasado. A las y los visitantes les esperan innumerables novedades, entre otras, las de Metsä Board en el pabellón 8a. La empresa se ha especializado en el desarrollo de cartones ligeros y cartones de barrera reciclables. «Con nuestros productos y servicios podemos reducir la huella de carbono del envasado en toda la cadena de valor, desde una selección óptima de los materiales, pasando por el diseño del envasado y hasta la simulación 3D, además de mejorar la reciclabilidad y la eficiencia en la producción. Tenemos una hoja de ruta clara para lograr productos y procesos de producción 100 % sin fósiles a finales de 2030», señala Marjo Halonen, VP Communications de la empresa, sobre sus objetivos fundamentales.

Los sistemas de envasado de SCHÜTZ se utilizan a diario millones de veces en todo el mundo. En el pabellón 10 de la interpack, entre otros productos novedosos, la empresa presenta la serie Green Layer, con la que los clientes pueden minimizar su huella de CO<sub>2</sub>. «Para Schütz, para nuestro equipo global y para nuestros clientes con operaciones internacionales, la interpack es la plataforma de comunicación e información más grande e importante del mundo. Con un concepto global multimedia, animaciones digitales y, por supuesto, en conversaciones en persona con nuestro equipo internacional, presentaremos en nuestro stand novedades de productos ideales para la economía circular y para optimizar la cadena de suministro de nuestros clientes, tanto desde el punto de vista económico como ecológico», afirma Roland Straßburger, CEO de

la empresa y vicepresidente de interpack. También en el pabellón 10 se encuentra ProAmpac Flexibles. Aquí encontraremos soluciones creativas en el campo de los envasados flexibles. «En ProAmpac estamos emocionados de volver a la interpack, ya que es una feria que nos permite conocer a muy distintas marcas de todo el mundo. Estamos deseando hablar sobre el planteamiento de ProAmpac para conseguir soluciones de envasado sostenibles y sobre cómo podemos colaborar con los clientes para lograr soluciones de envasado flexible aún más innovadoras», afirma Ali McNulty, Market Manager Europe.

En Starlinger, en el pabellón 8a, encontramos máquinas para crear sacos de plástico tejidos e instalaciones para el reciclaje del plástico, la extrusión y el refinamiento del PET. «En la interpack 2023 presentamos en primicia nuestra instalación de confección de sacos, así como los desarrollos de productos más actuales en el campo de los sacos tejidos. Nos centramos en la economía circular, el ahorro de recursos en la producción y la eficiencia energética», señala Angelika Huemer, Managing Partner Starlinger & Co, acerca de su presencia en la feria.

#### Informar, decorar, personalizar

Las y los visitantes podrán conocer cómo se puede realizar la identificación de un producto con seguridad, eficiencia e inteligencia, por ejemplo en el stand de Bluhm Systeme, en el pabellón 8b. Aquí y en el pabellón 8a todo gira en torno al envasado como soporte de información. «El mundo de la identificación se concentra este año en un pabellón y medio de los 18 que componen la interpack. Estamos deseando hablar con nuestros clientes sobre nuestro impresionante diseño del stand y muchos nuevos productos. 300 m<sup>2</sup> nos ofrecen suficiente espacio para poder mostrar de forma palpable las novedades más destacadas», señala Andreas Koch, director de Ventas de Bluhm Systeme.

«Estamos encantados de que, con la interpack, pueda volver a celebrarse este año la mayor feria líder del sector del envasado, y a las puertas de nuestra casa», afirma Matthias Rauen, director de Ventas de Langguth GmbH, que también se encuentra en el pabellón 8b. «Con nuestras má-

quinas de etiquetado queremos dar respuesta a las demandas actuales del mundo productivo: disponer de máquinas más eficientes, mayores grados de automatización y los requisitos para el servicio en las instalaciones de producción, como el registro de datos de OEE o el mantenimiento predictivo».

#### Tecnologías sostenibles

OPTIMA packaging group apoya a empresas de todo el mundo con sus máquinas flexibles de llenado y envasado para los mercados farmacéutico, de bienes de consumo, papel para la higiene y productos médicos.

En la interpack, se han centrado en las soluciones sostenibles. El director ejecutivo Stefan König mira a la feria con optimismo: «La interpack es la mejor oportunidad del mundo para ponerse al día de las últimas novedades tecnológicas, rápidamente y en poco espacio. Nuestros visitantes tendrán la ocasión de disfrutar de una emocionante exposición y de conocer nuestras competencias tecnológicas en directo. Además, presentaremos soluciones de servicio a medida y mostraremos cómo logramos que nuestros clientes se conviertan en protagonistas del cambio hacia la sostenibilidad».

También en el pabellón 16 se encuentra Romaco Holding, para quienes la cuestión de la sostenibilidad juega asimismo un papel decisivo en la edición de este año de la feria: «Aprovecharemos la interpack para presentar nuestros diseños de maquinaria sostenibles e innovadores.

Con ellos, nuestros clientes no solo pueden minimizar sus emisiones de CO<sub>2</sub>, sino también sus costes de producción. Complementamos esos conceptos con nuestros laboratorios para granulados, pastillas, recubrimientos de pastillas, tecnologías de llenado y asesoramiento en envasados más sostenibles», afirma su CEO, Jörg Pieper. En total, alrededor de 2700 expositores presentan en la interpack la tecnología de envasado y de procesamiento del futuro. Innumerables especiales, como el programa de ponencias en spotlight talks & trends y temas de tendencia del sector completan la oferta para las y los visitantes.



## De mujeres para mujeres «Women in Packaging», primicia en la interpack

Con el fin de contribuir a una mayor diversidad en el sector, atraer a más jóvenes talentos y mejorar las oportunidades, la interpack promueve a las mujeres dedicándoles un evento propio en la feria. En él, las participantes se beneficiarán de las experiencias de otras mujeres y tendrán ocasión de establecer nuevos contactos.

Un intercambio mutuo de información entre mujeres no solo es enriquecedor para ellas mismas, sino para todo el sector. Este mes de mayo, la interpack congregará a participantes internacionales relacionadas con este ramo. El 8 de mayo se celebrará por primera vez un evento específico para mujeres del sector, llamado «Women in Packaging». El orden del día incluirá un panel de discusión compuesto por varias ponentes destacadas procedentes de diversos países y también una franja de tiempo destinada al networking. El evento contará con el apoyo de la WPO (World Packaging Organization), que aportará su red de alcance mundial.

Como muchos otros sectores, la industria del envasado y el procesamiento tiene un fuerte predominio masculino.

Las mujeres escasean sobre todo en las esferas directivas. Sin embargo, las empresas saldrían beneficiadas con una mayor diversidad, nuevos impulsos y perspectivas diferentes; cabe recordar, en este punto, la creciente escasez de personal cualificado.

La jornada «Women in Packaging» de la interpack pone el punto de mira en las barreras existentes y dirige la atención a este sector como un ámbito de trabajo atractivo.

### Ejemplos inspiradores

Las ponentes son mujeres de éxito internacional, pioneras en sus campos, expertas en marketing y emprendedoras. En el evento, las oyentes descubrirán sus historias de éxito, recibirán valiosos consejos y obtendrán información sobre la evolución y las tendencias del sector. Relatarán sus experiencias Valentina Aureli, CEO del Aetna Group en Italia; la Dra. Afsaneh Nabifar, líder de Grupo responsable de Desarrollo Global de Mercados de Biopolímeros en BASF; la australiana Nadia Taylor, cofundadora y directora de tna solutions; Marjo Halonen, vicepresidenta de Comunicaciones en Metsä Board Corporation (Finlandia) y Gabi Bauer, responsable de Marketing y Comunicación en Uhlmann Pac-Systeme. El panel será conducido por la moderadora Nerida Kelton, vicepresidenta de Sostenibilidad y Ahorro de Alimentos en la World Packaging Organisation.

### Atractivo y diversidad

Otra de las metas del evento es fomentar el acceso de más mujeres al sector del envasado y el procesamiento, atrayendo también a jóvenes talentos. Como las mujeres son minoría particularmente en las profesiones técnicas y en las esferas directivas, su promoción puede jugar un papel importante y ayudar a paliar la escasez de personal cualificado.

Esta labor engloba, por ejemplo, programas de mentoría, publicidad de imagen para promocionar el sector, creación de igualdad de oportunidades y condiciones laborales atractivas. El panel de discusión de la interpack se centrará en discernir los puntos prioritarios. «Women in Packaging» tendrá lugar el 8 de mayo en la interpack.

### Las ponentes:

Nadia Taylor es cofundadora y directora de tna solutions. Tras emigrar de Egipto a Australia en los años 60 del siglo pasado, Nadia Taylor fundó la empresa en 1982 junto con Alf Taylor, su marido y socio. Hoy por hoy, tna es un oferente líder de sistemas integrados para el procesamiento y



• *Nadia Taylor, cofundadora y directora de tna solutions Pty Ltd.*

el envasado alimentario, con 40 años de experiencia en este campo y 14 000 sistemas instalados en más de 120 países. Nadia ha recibido numerosos galardones y distinciones a lo largo de su carrera. En 2019 su marido y ella ganaron el premio «Australian Ethnic Business Award», uno de los galardones de economía más codiciados de Australia.

Aparte de esto, Nadia se compromete desde hace más de 20 años para ayudar a niñas y niños desfavorecidos a través de la «Nadia and Alf Taylor Foundation». Esta fundación mantiene cooperaciones con 130 organizaciones de 39 países, y repercute positivamente en la vida de más de 20 000 personas.



• *Dra. Afsaneh Nabifar, responsable de Desarrollo Global de Mercados de Biopolímeros en BASF*

La Dra. Afsaneh Nabifar es líder de Grupo para el desarrollo global de mercados de biopolímeros en BASF, donde dirige las actividades internacionales de asuntos públicos y sostenibilidad relacionadas con el ámbito de los biopolímeros. Es licenciada en Ingeniería Química y doctora en «Ciencia e Ingeniería de Polímeros» por la Universidad de Waterloo de Canadá. Afsaneh trabaja en BASF desde 2012, empresa en la que ha ocupado diversos cargos en las áreas de investigación y desarrollo y desarrollo de mercados y negocios para distintas unidades empresariales de BASF que suministran materiales a la industria del envasado. Además de su participación activa en varias federaciones de fabricantes de envases de plástico y papel, como EUROPEN,

CEFLEX y 4evergreen, Afsaneh es miembro de la junta directiva de la European Bioplastic Association (EUBP) y la British Bio-based and Biodegradable Industry Association (BBIA).



• *Valentina Aureli, CEO del Aetna Group*

Valentina Aureli es CEO del Aetna Group, uno de los consorcios líderes del mundo en el sector del envasado, que tiene una plantilla de más de 1800 empleados y despliega sus actividades en más de 120 países. En los últimos 20 años ha dirigido la empresa, con las marcas principales Robopac y Ocme, en su camino hacia un crecimiento constante a nivel global. Los objetivos globales de crecimiento se alcanzaron tanto a nivel orgánico como por medio de varias adquisiciones estratégicas en Italia y el extranjero. Actualmente, el grupo fabrica sus productos en 10 plantas internacionales: seis en el Packaging Valley italiano y otras cuatro en EE. UU, Brasil, China y Alemania. Antes de todo esto, Valentina Aureli finalizó su carrera en la Universidad Luigi Bocconi de Milán y acumuló experiencia profesional sobre el sector financiero internacional en el Rothschild Bank.



• *Marjo Halonen, vicepresidenta de Comunicaciones en Metsä Board*

Marjo Halonen es vicepresidenta de Comunicaciones en la Metsä Board Corporation de Finlandia desde 2017. Es la responsable de marketing y de la comunicación corporativa global. Su visión consiste en ayudar a las empresas a crear sus identidades de marca y reforzar el compromiso de las partes interesadas. Le apasiona la creciente relevancia de los mate-

riales renovables para impulsar el cambio hacia la economía circular. Antes de entrar en Metsä Board, ocupó distintos puestos relacionados con la gestión de la comunicación en Outokumpu, el fabricante líder mundial de acero inoxidable. Anteriormente dirigió el departamento de relaciones públicas y comunicación de la cadena de ópticas Specsavers en Finlandia. Tiene un título de posgrado en Ciencias Económicas y Empresariales.



• *Gabi Bauer, responsable de Marketing y Comunicación en Uhlmann Pac-Systeme*

Gabi Bauer es responsable de Marketing y Comunicación en Uhlmann Pac-Systeme, fabricante líder de sistemas de envasado de productos farmacéuticos, con 19 sociedades y 2600 empleados en todo el mundo. Comunicadora de gran talento organizativo y mentalidad ágil, Gabi Bauer dirige la estrategia global de marketing, comunicación y relaciones públicas en esta empresa, así como su adaptación a los distintos mercados nacionales y la transformación digital del área. Anteriormente había dirigido el departamento de Marketing y Comunicación de GEZE, líder del mercado mundial de sistemas para puertas y ventanas, y el de IBM, la mayor empresa informática del mundo. Gabi Bauer, titulada en Hotelería y licenciada en Empresariales, cuenta con más de 30 años de experiencia en los sectores más variados, como el de la hostelería y la consultoría de empresas.

La moderadora:

Nerida Kelton es directora ejecutiva del Australian Institute of Packaging y vicepresidenta de Sostenibilidad y Ahorro de Alimentos en la WPO. Trabaja en el sector del envasado desde hace más de 25 años, y se implica con entusiasmo para divulgar el importante papel de los envases a la hora de reducir el desperdicio de ali-



mentos y la diferencia que puede marcar el diseño «Save Food Packaging». En su labor de profesora e instructora en el programa de formación del AIP, Nerida se esfuerza por configurar una formación y capacitación continua de expertos en envasado que transmita la relevancia de un diseño de envases enfocado a la sostenibilidad y la economía circular, y por difundir las mejores prácticas en este campo.

Nerida es miembro de la International Packaging Press Organisation (IPPO) y es la primera mujer que se ha convertido en miembro vitalicio de la Supply Chain & Logistics Association de Australia.

## La transformación de los envases en la cosmética

En el campo de los envases para productos cosméticos, la sostenibilidad es también una megatendencia desde hace años. Cada vez con mayor frecuencia, los fabricantes emplean para sus envases monomateriales reciclables, papel y materias primas renovables obtenidas en muchas ocasiones de residuos agrícolas, forestales o del sector alimentario.



También son bien recibidas por los consumidores las soluciones rellenables, por la reducción de residuos que implican.

Los nuevos envases sostenibles se utilizan tanto en los productos cosméticos tradicionales como en los naturales. No obstante, hay que señalar que la cosmética natural lleva la delantera. El fuerte crecimiento de este mercado ha ido en detrimento de la cuota de negocio de la cosmética tradicional, según señala la plataforma de estadística en línea Statista. En Europa, Alemania ocupa el primer puesto cuando hablamos de productos naturales de belleza y cuidado corporal, seguida de Francia e Italia. A nivel mundial, a la cabeza encontramos el mercado de la cosmética natural estadounidense.

### Consumo sostenible

Pocos fabricantes se apartan hoy de la tendencia general hacia una mayor sostenibilidad. Ya sea cosmética natural o no, los consumidores buscan envases sostenibles para los productos de belleza y cuidados; si es posible, sin nada de plástico. Stora Enso, empresa expositora en interpack, ha desarrollado recientemente un novedoso compuesto de papel para el sector de la cosmética que permite a sus socios producir envases en tubo; por ejemplo, para cremas de manos.

El compuesto de papel está recubierto con una barrera de EVOH, que hasta ahora únicamente se utilizaba en los cartones para bebidas. Los tubos se pueden decorar con impresiones digitales de calidad. Un primer fabricante de cosmética natural utiliza esta técnica también con fines de marketing: gracias al uso de un software especial, se puede lograr un número infinito de nuevas variaciones del diseño para la impresión digital. De esta forma, cada tubo se convierte en una pieza única.

• Crema de manos en un tubo de compuesto de papel de Stora Enso, recubierto con una barrera EVOH que hasta ahora únicamente se utilizaba en los cartones para bebidas.

• El tubo Picea con una proporción de madera de abeto fue distinguido con el galardón «Tubo del año 2022» en el concurso organizado por la European Tube Manufacturers Association (etma).

Los jabones y champús sólidos y los polvos cosméticos naturales que pueden mezclarse fácilmente en casa con agua y convertirse en geles y productos capilares están de moda y permiten ahorrar en el envasado. Pero también tienen un buen recibimiento entre los consumidores los productos líquidos en frascos reciclados o las bolsas de monomaterial con productos para rellenar. En esta tendencia hacia la sostenibilidad encaja también un tubo de la empresa expositora en la interpack Hoffmann Neopac que está compuesto en más de un 95 % con materiales renovables. De ellos, el 10 por ciento procede de madera de abeto. Como consecuencia de ese contenido de madera, la superficie del llamado tubo Picea tiene un tacto rugoso. En cuanto a la función de barrera, la decoración, la idoneidad para el uso alimentario y la reciclabilidad, ofrece las mismas propiedades cualitativas que los tubos de PE tradicionales. La madera de abeto procesada proviene de bosques certificados de la UE, mientras que las fibras de madera se obtienen a partir de restos de serrín de aserraderos alemanes.

### Materiales alternativos

Realizar una pequeña aportación para eliminar el problema de la contaminación del mar por plásticos: esto es lo que busca un nuevo material para etiquetas fabricado por UPM Raflatac con polímeros de PP de Sabic, con circularidad certificada. El plástico oceánico se recoge y se procesa mediante un procedimiento de reciclaje especial para transformarlo en aceite de pirólisis. Sabic utiliza este aceite como materia prima alternativa para fabricar polímeros de PP de circularidad certificada que, a continuación, se transforman



en una lámina con la que UPM Raflatac produce finalmente el material para etiquetas. Está certificado conforme a las especificaciones del programa International Sustainability & Carbon Certification (ISCC). Como el PP con circularidad certificada de Sabic se comporta exactamente igual que los materiales de PP nuevos con base de petróleo, su implementación no ha supuesto ningún cambio en lo que respecta al proceso de producción de láminas y material para etiquetas.

### Menos residuos en el envasado

Usar y tirar: esa suele ser la suerte de la mayoría de los envases utilizados en la cosmética y el cuidado corporal. Algunos fabricantes luchan contra este modelo con los sistemas de rellenado. Como alternativa a los envases desechables, permiten ahorrar en material de envasado y en costes de transporte y logística. Estos sistemas de rellenado están ya muy extendidos en muchos países. En Japón, por ejemplo, hace ya mucho tiempo que es habitual comprar jabón líquido, champú y productos de limpieza en finas bolsas de lámina que se usan para rellenar el dispensador de casa; o utilizar el envase del relleno directamente como envase primario gracias a una sujeción especial.

Pero el concepto refill no se limita únicamente a las bolsas de rellenado reciclables. Las

droguerías y supermercados ya están probando estaciones de llenado para ver la respuesta de sus clientes a la posibilidad de rellenar ellos mismos los recipientes con productos de cuidado corporal, de limpieza, de lavado o detergentes. Los clientes pueden traer los recipientes de casa o comprarlos en el establecimiento. También hay planes para implantar un sistema pionero de envases de cosmética retornables. Funcionaría mediante la colaboración entre los fabricantes de envases y marcas y las empresas de gestión de residuos: unos se encargarían de recoger los envases de cosmética usados, otros de reciclarlos; y los últimos, finalmente, de transformar el producto reciclado en nuevos envases.



• La instalación de llenado Robomat, combinada con una máquina taponadora, coloca automáticamente los más diversos tipos de cierres en los frascos de cosméticos llenados previamente.

#### Llenado con eficiencia energética

La cada vez mayor personalización de los formatos y la multitud de nuevos productos cosméticos aumentan constantemente los requisitos para las tareas de llenado.

La empresa de ingeniería mecánica Rationator se ha especializado en líneas de llenado modulares y combina, por ejemplo, su instalación de llenado Robomat con una máquina taponadora del tipo Robocap, para cerrar automáticamente los frascos de cosméticos con los cierres más diversos, como cierres de rosca y a presión o bombas

de rociado o dosificación. Además, en esta nueva generación de máquinas, la sostenibilidad y la eficiencia energética están en primer plano.



• Una nueva máquina de llenado de tubos se encarga del llenado automático y del cierre de los tubos de plástico, laminados y de aluminio.

Para Marchesini Group, el creciente sector de la cosmética supone una proporción cada vez mayor de su facturación. Actualmente, las máquinas de la división Beauty del grupo son capaces de cubrir todo el ciclo de producción de un producto cosmético. Además, los nuevos modelos permiten envasar los productos cosméticos con materiales respetuosos con el medio ambiente, gracias, por ejemplo, a las máquinas para el empaquetado de productos en bandejas de cartón, a las máquinas de termoconformado y de envasado en blísteres para la fabricación de blísteres y bandejas de PLA o rPET o a las líneas de stickpack que utilizan materiales plásticos 100 % reciclables.

Ante la demanda de flexibilidad, Schubert Cosmetics ha desarrollado recientemente una instalación de embotellado monoblock capaz de cubrir una gran variedad de formatos.

El catálogo de productos en cuestión incluye actualmente once medios de llenado distintos con muy diferentes viscosidades, con los que se pueden llenar cinco formatos de frascos de plástico y dos de vidrio. A su vez, cada formato puede incluir hasta tres componentes distintos, como



• Una nueva instalación de embotellado monoblock de Schubert Cosmetics cubre una gran variedad de formatos.

frasco, bomba y tapa a presión. Con la nueva instalación, todo el proceso de llenado y envasado se integra de forma compacta en una única línea.

En pasos consecutivos, los frascos de plástico y vidrio se limpian, se llenan con precisión, se cierran y se embalan en cajas plegables pegadas previamente con carga lateral automática. Los estrictos requisitos para garantizar que los productos y envases estén completos e íntegros se cumplen gracias a varios sistemas de cámaras que revisan los productos en distintos puntos del proceso y, si es necesario, los expulsan sin interrumpir el proceso de envasado en marcha.



• Prácticamente todas las piezas de recambio provienen de la impresora 3D; por ejemplo, las bandejas para el transporte de los frascos de cosméticos.

La clave para poder cambiar de formato de forma especialmente fácil y con un coste atractivo es la plataforma Schubert de impresión en 3D «Partbox», que permite a los fabricantes de cosméticos crear sus propios repuestos o piezas de formato. Con escasas excepciones, de esta forma pueden fabricarse con posterioridad piezas de recambio completas. Entre ellas, las bandejas de los recipientes o las pinzas para las pipetas, por ejemplo.



• El nuevo sistema de etiquetado Geset 700 identifica los productos cosméticos más pequeños.

#### Rastreabilidad e identificación segura

Los envases de cosméticos pueden ser muy, muy pequeños. Las barras de cuidado labial, por ejemplo, no ofrecen mucho espacio, pero igualmente deben identificarse. Conseguir la orientación óptima en la manipulación de estos productos tan pequeños durante el proceso de identificación puede convertirse en un desafío.

Por eso, la empresa de marcado Bluhm Systeme ha desarrollado una instalación especial para el etiquetado y la identificación de los productos cosméticos más pequeños. El nuevo sistema de etiquetado Geset 700 consta de un dispensador de etiquetas, un marcador láser y la tecnología de transporte correspondiente.

La instalación procesa hasta 150 productos cosméticos cilíndricos por minuto para dotarlos de etiquetas preimpresas e identificar cada lote particular. En la nueva instalación se transportan de forma fiable los pequeños productos cilíndricos a lo largo de todo el proceso de identificación:

una cinta con vibración transporta las barras en vertical hasta un volteador de producto, que las gira 90 grados con la ayuda de un tornillo sinfín. En posición horizontal, los productos pasan por los llamados rodillos prismáticos, que los transportan por la instalación a distancias definidas. Para garantizar la rastreabilidad, las barras de cuidado labial deben incluir información del lote individual. Antes de la expedición, un marcador láser se encarga de incluir estos datos en las etiquetas. Como medida de seguridad, una cámara verifica inmediatamente después la información impresa.

Quienes visiten la feria líder mundial para la industria del Processing & Packaging en Düsseldorf podrán conocer de primera mano todo lo que se mueve actualmente en la cosmética y de qué soluciones sostenibles y de futuro dispone el sector.

Del 4 al 10 de mayo de 2023, las empresas que exponen en la interpack mostrarán los últimos avances en torno al llenado y envasado de productos cosméticos, de cuidado corporal y de limpieza.



## Envases industriales que garantizan un transporte seguro por todo el mundo

Una gran parte de la producción mundial de mercancías se destina a la exportación.



Los trayectos de transporte suelen cubrir largas distancias, por lo que es necesario empaquetar las mercancías de forma segura.

Esto plantea exigentes requisitos a los envases industriales destinados al transporte terrestre, marítimo o aéreo.

El sector del envasado responde presentando nuevas soluciones que aumentan la seguridad, la trazabilidad y la eficiencia de costes del transporte.

La Unión Europea tiene una posición destacada en el comercio global: es la mayor exportadora de bienes industriales y, a su vez, el mayor mercado de exportación para casi 80 países.

Según la Oficina Federal de Estadística alemana, el principal socio comercial de la UE es China: en 2021 se comercializaron productos por valor de 696 mil millones de euros entre China y la UE, lo que supone un 16 % del tráfico total de mercancías de la UE.

Alrededor del 85 % del transporte internacional de mercancías se realiza en embalajes de madera, según indica la Federación de Fabricantes de Embalajes de Madera, Paletas y Envases para Exportación (HPE, por sus siglas en alemán). Estos embalajes son robustos y resistentes a la intemperie, un criterio de particular importancia para el transporte marítimo.

En este ámbito se utilizan con frecuencia palés para contenedores, plataformas o cajas. «Las plataformas de carga se usan a menudo para el envío de contenedores, cuando no se requieren envoltorios adicionales. En cualquier caso, la carga debe fijarse firmemente a la plataforma y esta, a su vez, al contenedor», explica Marcus Kirschner, gerente de la HPE.

Los bultos demasiado pesados o voluminosos para su envío en contenedores se empaquetan en cajas individuales, algunas de las cuales pueden alcanzar las dimensiones de una casa pequeña, según indica la HPE. «En nuestro sector se empaqueta casi todo en embalajes de madera, desde microchips para la electrónica de entretenimiento hasta álabes de rotores para aerogeneradores». Cada vez es más usual integrar registradores de datos en las cajas para hacer un

• Embalajes de madera destinados a la exportación, antes de su carga en el puerto.



**COMEXI - España**  
Maquinaria de conversión para la industria del embalaje flexible.  
Impresoras flexográficas de banda media y ancha  
Laminadoras  
Cortadoras rebobinadoras  
Más información en <https://comexi.com/es/>



**OFRU RECYCLING - Alemania**  
Desarrolla, fabrica y comercializa sistemas para el tratamiento de disolventes o productos de limpieza inflamables ya utilizados. Destiladores.  
Más información en <https://www.ofru.com/es/>



**VM SYSTEMS - España**  
Empresa especializada en el diseño y producción de sistemas de automatización complejos y soluciones adaptadas a las necesidades individuales de industrias en diversos sectores industriales. Cuentan con más de 25 años de experiencia en el sector del paletizado y automatizado de procesos de producción. Desarrolla y planifica la totalidad del proyecto desde el departamento de diseño e ingeniería equipado con tecnología de diseño en 3D. Ofrecemos una gran variedad de soluciones para la industria tanto en inicio como finales de línea.  
Más información en <https://vmsystems.es/>



**LR-PRODUCTS - España**  
Equipos periféricos para producción y conversión de embalajes flexibles. Sistemas de lavado, dosificadores de adhesivos. Más información en <https://www.lrproducts.net/>



**FLEXOTECH HUNGARY - Hungría**  
Montadoras de clisés  
Más información en <http://flexotech.hu/>



**AXCYL - Francia**  
Una división de  
TRELLEBORG PRINTING SOLUTIONS.  
Mangas porta clisé. Más información en <https://www.trelleborg.com/en/printing/product-and-solutions/flexo-printing>



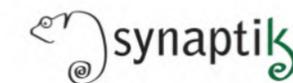
**HOSOKAWA ALPINE - Alemania**  
Extrusoras film. Diseño y fabricación de líneas de film soplado de 1 a 11 capas. Líneas para MDO. Bobinadores.  
Más información en <https://www.hosokawa-alpine.es/extrusion-de-pelicula-soplada/>



**POLYMOUNT - Holanda**  
Sistemas innovadores orientados a la industria de la conversión.  
Máquina para limpieza del film impreso (Saca la impresión y lo deja listo para ser utilizado nuevamente).  
Máquina lavadora de polímeros  
Mangas porta clisé con sistema autoadhesivo compresible (Elimina la necesidad de utilizar cinta de montaje)  
Más información en <https://www.polymount-int.com/>



**LUNDBERG TECH - Dinamarca**  
Desarrolla y produce líneas para el manejo de Scrap procedente de recorte generado en diversas industrias.  
Más información en <https://lundbergttech.com/es/inicio/acerca-de-nosotros.html>



**SYNAPTİK - España**  
Sistemas para medición y control de aplicación de adhesivos en laminación.  
El equipo G-Scan se basa en la lectura de isocianatos y, en base a ello, determina y controla la carga de adhesivo aplicado en la laminadora.  
Más información en <https://www.synaptik.cat/en/>



**AHLBRANDT - Alemania**  
Empresa pionera en el desarrollo de innovaciones para el tratamiento corona para las industrias que requieren tratamiento de superficies. Diseña y fabrica sistemas de alta tecnología para el tratamiento corona, sistemas de rociado por rotores y soluciones de secado por aire caliente.  
Más información en <https://es.ahlbrandt.com/>



**LEMU GROUP - España**  
Grupo empresarial con un conglomerado de marcas con identidad propia pero con un objetivo común, ofrecer soluciones de conversión. Soluciones para todo tipo de clientes, desde soluciones de nivel de entrada hasta instalaciones totalmente automáticas para los siete mercados en los que se enfoca LEMUgroup. (PLV-Lotería, Etiquetas, Papel de homear, Plotter, Mantelería, Envases Flexibles, Máquinas personalizadas.).  
Mas información en <https://www.lemugroup.com/>



**MIDA MAQUINARIA - España**  
Máquinas de impresión tipográfica, semi rotativa, offset, impresión serigráfica, máquinas de acabado. Especialmente orientada al mercado de la etiqueta de muy alta calidad. Más información en <http://www.midamaquinaria.com/>



**LAKATOS - Brasil**  
Diseña, desarrolla y fabrica maquinaria de alta tecnología y calidad para la industria del termoformado siendo hoy día el principal fabricante o oferente de este tipo de equipos a nivel Mercosur y ampliando sus horizontes hacia Europa y resto del mundo.  
Mas información en <https://www.lakatos.com/home.php?idioma=es-es>



**MACHINE POINT - España**  
Empresa con más de 20 años de experiencia en maquinaria de segunda mano a nivel global.  
Más información en <https://www.machinepoint.com/machinepoint/web2.nsf/home?openform&ln=es>

JMMUNTADAS MACHINERY & TRADING

Buenos Aires - Argentina - Telefax (00 54 9 11) 5920 1981  
Email: [manuel@jmmuntadas.net](mailto:manuel@jmmuntadas.net) - [www.jmmuntadas.com.ar](http://www.jmmuntadas.com.ar)



**Instituto Técnico Argentino de la Industria Plástica**



En 1961 la CAIP fundó el **INSTITUTO TÉCNICO ARGENTINO DE LA INDUSTRIA PLÁSTICA (INSTIPLAST)** para brindar capacitación en la tecnología de los plásticos. En el INSTIPLAST se desarrollan las siguientes actividades:

**CURSOS Y CAPACITACIONES:**

- **TÉCNICO EN TRANSFORMACIÓN DE PLÁSTICOS:** Se ha previsto la capacitación en todos los procesos de transformación con una sólida formación a quienes puedan ocupar el cargo técnico intermedio entre personal de Producción y Gerencia Técnica o Ingeniería. **Duración:** 2 años. **Requisitos:** Ser egresado de escuelas secundarias preferentemente técnicas o poseer 2 años aprobados de carreras universitarias con preferencia de orientación técnicas.
- **CURSOS IN COMPANY:** Se diseñan y desarrollan cursos especiales sobre diversos temas de la transformación de los materiales plásticos, a ser dictados en las plantas industriales de las empresas que requieran este tipo de capacitación.
- **CURSOS DE ESPECIALIZACIÓN TÉCNICA ON-LINE Y PRESENCIALES:** Capacitación a distancia desde una plataforma de E-learning interactiva. Cursos de Termoformado, Moldeo Rotacional, Plásticos Reforzados, Introducción al Diseño de Moldes para Inyección, Supervisión, Reciclado, Introducción a los Materiales Plásticos, Seguridad Industrial, Programación, Impresión 3D y Control de la Producción, Hidráulica y Neumática.



• **CURSO ON-LINE DE POSGRADO INTENSIVO EN INGENIERÍA DE PLÁSTICOS**  
Curso "online" dictado por la Universidad Católica Argentina y la CAIP, con semana presencial optativa en Buenos Aires. Incluye prácticas en el laboratorio de ensayos de la CAIP.  
**Informes e Inscripción:**  
[instiplast@caip.org.ar](mailto:instiplast@caip.org.ar) - [www.caip.org.ar](http://www.caip.org.ar)

Laboratorio de Ensayos Físicos y Mecánicos  
**"Prof. Norberto López Cubelli"**



La evaluación de las materias primas, procesos y productos utilizados en la industria del plástico resulta imprescindible para dar respuesta seria e idónea a la necesidad que habitualmente se presenta en la industria transformadora obteniendo los datos relativos al cumplimiento de las especificaciones solicitadas.

Esto se realiza evaluando las propiedades y la calidad, lo que permite predecir el comportamiento del material plástico en el usuario final, relacionando las propiedades deseadas con el control de una serie de magnitudes medibles a través de ensayos efectuados en equipos de laboratorio, aplicando el método mas adecuado. De esta manera, se puede obtener la información necesaria para implementar las mejoras íntimamente relacionadas con la calidad y competitividad del producto final.

El Laboratorio de Ensayos Físicos y Mecánicos del INSTIPLAST cuenta con equipos (entre otros con una máquina de ensayos universales de última generación) que permiten realizar ensayos normalizados para determinar las propiedades de materias primas, productos semielaborados y finales.

ENSAYOS	NORMAS
Determinación de Índice de Fluencia	ASTM D 1238 ISO 1133 IRAM 13315
Determinación de Dureza Shore A	ASTM D 2240 ISO 86 IRAM 13003
Ensayos de Tracción	ASTM D 882 ASTM D 638 IRAM 13316
Ensayos de Flexión	ASTM D 790 IRAM 13338
Ensayos de Compresión	ASTM D 695
Ensayos de Impacto - Izod	ASTM D 256 IRAM 13340
Determinación de la Resistencia de Termosellado	ASTM F 88
Determinación de la Resistencia de Bolsas Camiseta a Cargas Dinámicas y Estáticas	IRAM 13610
Medición de Espesores en Películas	IRAM 13337
Determinación de Resistencia Inicial al Rasgado	ASTM D 1004
Determinación de Resistencia a la Propagación de Rasgado	ASTM D 1938
Determinación de Resistencia al Punzonado	ASTM F 1306
Ensayo de Delaminación	ASTM D 1876 ASTM F 904
Determinación de la Resistencia del Laminado	ASTM F 904
Determinación de la Fuerza de Pelado	ASTM F 904
Determinación de la Contracción Longitudinal y Transversal	ASTM D 2732
Determinación de Ablandamiento por Temperatura Vicat	ASTM D 1323 IRAM 13340
Ensayos de Impacto - Charpy	ASTM D 610

Para mayor información sobre ensayos y cursos, ingresar a [www.caip.org.ar](http://www.caip.org.ar) o consultar a [instiplast@caip.org.ar](mailto:instiplast@caip.org.ar)  
Tel: 4821-9603 Fax: 4826-5480

3 al 6 de octubre

Centro Costa Salguero | Buenos Aires | Argentina



**ENVASE** | 2023  
PACKAGING y PROCESOS  
www.envase.org

18º EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DEL ENVASE, EMBALAJE  
Y PROCESOS PARA TODA LA INDUSTRIA

12º EXPOSICIÓN Y CONGRESO PARA LA CIENCIA Y TECNOLOGÍA  
FARMACEÚTICA, BIOTECNOLOGÍA Y VETERINARIA



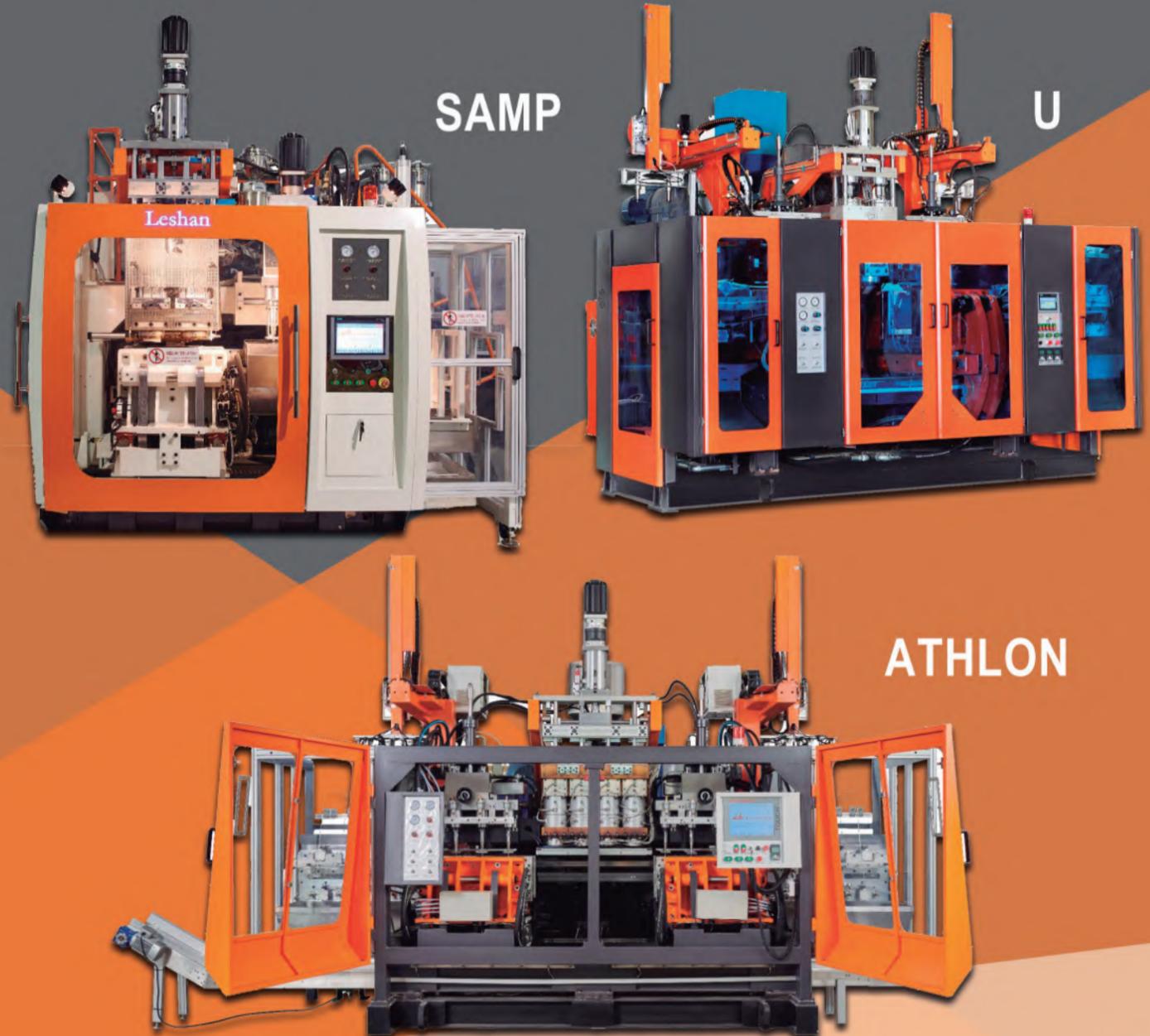
envases y embalajes  
procesos y tecnologías  
insumos, servicios y accesorios  
máquinas, equipamientos y todo lo que la industria necesita

en simultáneo con

**ETIF**  
2023  
www.etif.com.ar

 **Leshan** 乐善

MÁQUINAS DE MOLDEO  
POR EXTRUSIÓN SOPLADO  
SOPLADORAS DE PREFORMAS



+5411 4957-0350 ext. 103 ventas@envase.org +54911 60131141

Organiza / Organizer



Auspicia / Sponsor

Distribuidor oficial en Argentina  
**MAQUI-CHEN S.A.**

Contactos: WhatsApp: 54 9 11 5063-6334  
E-mail: as@maqui-chen.com



Ahora en  
La Rural

6 al 8 de noviembre  
La Rural de Palermo  
Buenos Aires, Argentina



# AVICOLA 2023 12<sup>va</sup> EXPOSICION Y CONFERENCIAS en conjunto con PORCINOS

14<sup>o</sup> Seminario Internacional de Ciencias Avícolas

Todos los eslabones de  
la cadena productiva  
reunidos en un solo lugar

[www.avicola.com.ar](http://www.avicola.com.ar)

Macrosponsors



Para reservar su participación  
comuníquese al: +54 (11) 5219-1553  
[pablo.wabnik@pwievents.com](mailto:pablo.wabnik@pwievents.com)

Organizan: MBG & EVENTS  
MANAGEMENT BUSINESS GROUP



Comercializa: PWIEVENTS

Por tratarse de un evento de negocios, los menores de 18 años estando incluso acompañados por un mayor,  
NO PODRAN INGRESAR a la exposición bajo ningún motivo y circunstancia

## EN MATERIALES PLASTICOS, LO QUE PRIMA ES LA EXPERIENCIA.



### Más de 40 años abasteciendo de materias primas a la industria plástica argentina.

Polietileno de alta densidad  
Polietileno de baja densidad  
Poliestireno SAN ABS  
Polipropileno, Homopolímero y Copolímero



OFICINAS COMERCIALES: Colectora Panamericana 1804, Torre "B" Piso 3 | B1607EEV | San Isidro | Buenos Aires | Argentina  
tel. (011) 4708 3200 (rotativas) | fax. (011) 4708 3250 | web. [www.simpa.com.ar](http://www.simpa.com.ar) |  
CENTRO DE DISTRIBUCIÓN: Ruta Panamericana, ramal Campana Km. 37.500 | Centro Industrial Garín  
Fracción # 6 y 7 | Calle Haendel s/n (esq. Mozart) | B1619JWA | Garín | Buenos Aires | Argentina |  
tel. (011) 4708 3400 (conmutador)

GRUPO SIMPA S.A.

# packaging



• Los productos guardados en cajas de madera pueden transportarse con seguridad en cualquier época del año.

una alta seguridad en los procesos y permiten un ajuste preciso a las técnicas automatizadas de almacenamiento y movimiento de materiales. Su escaso peso facilita el trabajo del personal encargado de manipularlas y ahorra costes y CO2 en el transporte.

Las superficies, resistentes y libres de contaminantes, son fáciles de limpiar y satisfacen altos estándares de higiene. Además, los palés encajables ahorran espacio y, por tanto, costes de almacén. Cabka, fabricante de palés y expositor participante en la interpack, presentó recientemente una nueva generación de palés fabricados con plástico reciclado y especialmente ideados para su aplicación en la industria química. Esta empresa utiliza una alta proporción de materiales reciclados para fabricar sus equipos de trans



• La nueva generación de palés de plástico de Cabka ha sido ideada para su uso en empresas químicas.

seguimiento de la temperatura, la humedad ambiental y las sacudidas que se producen durante el trayecto.

Estos dispositivos registran a intervalos regulares todos los datos relevantes para su posterior evaluación. Gracias a la función de seguimiento basada en escáner, siempre se puede determinar en línea el estado actual y la ubicación de una caja. Además, estos datos también se transmiten por GPS a teléfonos móviles o tabletas directamente y en tiempo real.

La maquinaria o los componentes que vayan a transportarse por mar requieren una protección eficaz contra la corrosión. Con este fin se agregan desecantes o moléculas inhibidoras de la corrosión volátil (VCI, por sus siglas en inglés), que previenen procesos de corrosión en el interior del embalaje.

Una interesante novedad en el mercado son los bloqueadores inteligentes de la corrosión (ICB). Funcionan mediante una sustancia activa patentada que reacciona al grado de humedad ambiental: si la humedad causante de la corrosión aumenta dentro del envase, se libera más cantidad del principio activo protector. Cuando la humedad vuelve a descender, se reduce la proporción de sustancia anticorrosiva liberada. El propósito es prolongar el efecto protector.

Los productos destinados al transporte aéreo pueden permanecer bastante tiempo expuestos a la intemperie antes de entrar en el avión. En vista de esto, y con objeto de proteger adecuadamente los productos sensibles, se han desarrollado fundas térmicas que ayudan a estabilizar mejor la temperatura de la carga. Las fundas más recientes se distinguen por su estructura multicapa y están fabricadas, en parte, con material reciclado; por ejemplo, con una capa aislante de vellón de rPET.

**Palés: sostenibles, higiénicos y robustos**  
El palé es uno de los principales portadores de carga para el transporte de mercancías por tierra, mar o aire.

Hace tiempo que han surgido alternativas de plástico que rivalizan con el clásico europalé de madera, ya que presentan numerosas ventajas: no se deforman y son duraderas; su exactitud dimensional y estabilidad de forma garantizan

## PRESTAMOS SERVICIOS INTEGRALES DE PRECIOS DE TRANSFERENCIA

- 1 Cumplimiento de deberes formales
- 2 Soporte en procesos litigiosos
- 3 Consultoría
- 4 Valoraciones financieras



**GF** | Gastón Fiorentino  
IG TP experts

UNA FIRMA MIEMBRO DE



**GF** | Gastón Fiorentino  
IG TP experts

### PRESTAMOS SERVICIOS INTEGRALES DE PRECIOS DE TRANSFERENCIA



#### CUMPLIMIENTO DE DEBERES FORMALES

- Declaración Informativa
- Documentación Comprobatoria (Informe Local e Informe Maestro)
- Atribución de beneficios a EP
- Acuerdos Anticipados de Precios



#### SOPORTE EN PROCESOS LITIGIOSOS

- Acompañamiento en vistas de inspección fiscal
- Asesoramiento técnico de cara al proceso litigioso
- Experticias técnicas de precios de transferencia



#### CONSULTORÍA EN PRECIOS DE TRANSFERENCIA

- Análisis y definición de nuevas operaciones con vinculados
- Diseño y análisis del Modelo de Negocios
- Revisión y definición del Valor Comercial (Art. 90) Operaciones locales



#### VALORACIÓN FINANCIERA

- Valoraciones financieras
- Servicios de Debida Diligencia
- Presentación a Licitaciones Públicas

Carrera 12 N° 90-20 Of. 408  
+57 310 349 5432 gfiorentino@igtpeexperts.com  
www.igtpeexperts.com

www.igtpeexperts.com



Especializado,  
Integral y  
Global

**GF** | Gastón Fiorentino  
IG TP experts

Somos una firma que presta servicios de alto valor agregado en materia de Precios de Transferencia y, a través de nuestros Socios Estratégicos, prestamos servicios impositivos y en asuntos legales.

+18  
AÑOS | De  
Experiencia  
Certificada



**interpack**  
PROCESSING & PACKAGING





• Sabic y Cabka han desarrollado juntas un gran contenedor plegable y completamente reciclable.

seguimiento de la temperatura, la humedad ambiental y las sacudidas que se producen durante el trayecto.

Estos dispositivos registran a intervalos regulares todos los datos relevantes para su posterior evaluación. Gracias a la función de seguimiento basada en escáner, siempre se puede determinar en línea el estado actual y la ubicación de una caja. Además, estos datos también se transmiten por GPS a teléfonos móviles o tabletas directamente y en tiempo real.

La maquinaria o los componentes que vayan a transportarse por mar requieren una protección eficaz contra la corrosión. Con este fin se agregan desecantes o moléculas inhibidoras de la corrosión volátil (VCI, por sus siglas en inglés), que previenen procesos de corrosión en el interior del embalaje.

Una interesante novedad en el mercado son los bloqueadores inteligentes de la corrosión (ICB). Funcionan mediante una sustancia activa patentada que reacciona al grado de humedad ambiental: si la humedad causante de la corrosión aumenta dentro del envase, se libera más cantidad del principio activo protector.

Cuando la humedad vuelve a disminuir, se reduce la proporción de sustancia anticorrosiva liberada. El propósito es prolongar el efecto protector.

Los productos destinados al transporte aéreo pueden permanecer bastante tiempo expuestos

a la intemperie antes de entrar en el avión. En vista de esto, y con objeto de proteger adecuadamente los productos sensibles, se han desarrollado fundas térmicas que ayudan a estabilizar mejor la temperatura de la carga. Las fundas más recientes se distinguen por su estructura multicapa y están fabricadas, en parte, con material reciclado; por ejemplo, con una capa aislante de vellón de rPET.

**Palés: sostenibles, higiénicos y robustos**

El palé es uno de los principales portadores de carga para el transporte de mercancías por tierra, mar o aire.

Hace tiempo que han surgido alternativas de plástico que rivalizan con el clásico europalé de madera, ya que presentan numerosas ventajas: no se deforman y son duraderas; su exactitud dimensional y estabilidad de forma garantizan una alta seguridad en los procesos y permiten un ajuste preciso a las técnicas automatizadas de almacenamiento y movimiento de materiales. Su escaso peso facilita el trabajo del personal encargado de manipularlas y ahorra costes y CO2 en el transporte.

Las superficies, resistentes y libres de contaminantes, son fáciles de limpiar y satisfacen altos estándares de higiene. Además, los palés encajables ahorran espacio y, por tanto, costes de almacén. Cabka, fabricante de palés y expositor participante en la interpack, presentó recientemente una nueva generación de palés fabricados con plástico reciclado y especialmente ideados para su aplicación en la industria química. Esta empresa utiliza una alta proporción de materiales reciclados para fabricar sus equipos de transporte de cargas, y sus productos pueden reciclarse varias veces.

A diferencia de los envases destinados al lugar de ventas, la sostenibilidad ha sido hasta ahora un criterio más bien secundario en el caso de los envases industriales.

En este ámbito, lo principal es garantizar la seguridad durante el transporte. Sin embargo, la sostenibilidad empieza a cobrar protagonismo debido al actual debate público sobre la huella de CO2 y la protección del clima.

Puesto que para transportar productos se suelen consumir enormes cantidades de material de embalaje, a las empresas les sale a cuenta estudiar la posibilidad de utilizar films más finos y

contenedores reutilizables varias veces o fabricados con reciclados.

Como alternativa sostenible a las tradicionales cajas de rejilla o madera para el transporte de mercancías, Cabka ha desarrollado, en cooperación con Sabic, un gran contenedor íntegramente reciclable. Cabka buscaba un polímero ligero y totalmente reciclable para fabricar su CabCube. El nuevo contenedor reciclable se caracteriza por su idoneidad para el procesamiento, por su resistencia a la presión y por ser más ligero que los palés convencionales.

### Sistema de recogida de IBC

En muchos ámbitos industriales y campos de aplicaciones, el IBC se ha convertido en la opción de embalaje preferida. Los intermediate bulk containers (contenedores intermedios a granel) se emplean para transportar sustancias químicas, alimentos, productos cosméticos y farmacéuticos en forma líquida o granulada. Werit, por ejemplo, ofrece a sus clientes la posibilidad de elegir entre IBC de 300, 600, 800 y 1000 litros para distintos tipos de palés, con o sin válvula y con distintos tamaños de tapas. Un sistema de recogida permite devolver todos los IBC usados y debidamente vaciados de forma gratuita, independientemente de su formato y del fabricante. Tras su reacondicionamiento y limpieza o la sustitución de diversos componentes, los IBC retornan al circuito de la economía circular.



• El nuevo Ecobulk SX-D garantiza un transporte seguro de productos a granel especialmente exigentes incluso en condiciones extremas.

Schütz ha desarrollado un IBC dotado de una funda ignífuga especial para el transporte de mercancías peligrosas que protege contra posibles fugas incluso en condiciones extremas. Este modelo de contenedor dispone de una funda externa de acero cerrada y resistente al fuego que forma un contenedor adicional impermeable a los líquidos, y funciona prácticamente a modo de colector integrado en caso de que el recipiente interior de HDPE resulte dañado. Si el contenedor de plástico interior se derrite a causa de las altas temperaturas que se alcanzan en un incendio, la funda externa de acero impide eficazmente que el producto salga al exterior.

Con ello, este modelo de IBC puede alojar perfectamente contenidos sensibles que hasta ahora solían transportarse en recipientes de menor volumen, como barriles de acero. Este contenedor, el primer IBC combinado del mundo, fue premiado con la etiqueta «FM Approved» de la compañía aseguradora industrial FM Global.



• Las cajas reutilizables incorporan bolsas internas reemplazables.

La empresa Auer también ofrece alternativas de plástico para el almacenamiento y transporte de líquidos y granulados.

El nuevo IBC bag in box está dotado de bolsas internas reemplazables, con lo que además de seguro e higiénico también es reutilizable. Según la ejecución, tiene una capacidad de 250, 500 o 600 litros y se llena y vacía por su parte superior.

### Los films aseguran la carga

Los films desempeñan una función importante

para asegurar las mercancías industriales durante el transporte; además, si están fabricados con materiales reciclables o reciclados favorecen una economía circular sostenible. Las fundas cerradas de film retráctil o extensible ofrecen una elevada protección antirrobo y resguardan eficazmente la carga de los palés del agua y la suciedad. Debido a la gran estabilidad de la carga, a menudo puede prescindirse de usar otros materiales de envasado como flejes de plástico. Gracias a ello, los envases que quedan al final son de una sola clase de material, lo que facilita su eliminación y reciclaje. La empresa MSK, que también expondrá sus productos en la interpack, utiliza tecnologías que ahorran recursos; por ejemplo, en sus enfundadoras. Estas operan ahora con un consumo muy bajo de energía, inferior a 0,07 kWh por palé, y pueden procesar films ultrafinos de tan solo 20  $\mu\text{m}$ .

Para atender la creciente demanda de dispositivos que permitan desenvolver automáticamente la carga de los palés, MSK ha desarrollado una desflejadora que quita las cintas de sujeción de forma totalmente automatizada.

Asimismo, otra empresa ha desarrollado una nueva tecnología capaz de retirar automáticamente el film extensible de los palés. De momento, este trabajo se sigue haciendo mayoritariamente a mano.



• El código QR aplicado a la tapa del barril contiene los principales datos sobre el producto.

### Etiquetas para garantizar la trazabilidad

La fiabilidad del etiquetado reviste una particular importancia en el caso de las mercancías peligrosas. Las etiquetas y los sistemas de etiquetado de Herma permiten rastrear los envoltorios de productos químicos.

A tal efecto se usa un código QR que contiene todos los datos importantes del producto, y que se aplica en una etiqueta pegada a la tapa del barril. Con ello es posible identificar cada barril y localizarlo en cualquier punto de las cadenas de suministro y las rutas de transporte.

Asimismo, el código ayuda al usuario encargado de llenar el recipiente a asegurar que se utilice un envase adecuado para el producto en cuestión. La etiqueta con el código QR, no obstante, debe soportar llenados en caliente sin deteriorarse.

En colaboración con Boxlab Services, una start-up derivada de BASF, Herma consiguió recientemente mejorar la seguridad, rentabilidad, rapidez y ecología del aprovisionamiento y la aplicación de etiquetas de mercancías peligrosas.

Y es que, a pesar de su función de seguridad, las etiquetas que identifican las mercancías peligrosas siguen suscitando dudas en numerosas empresas. «Las etiquetas de mercancías peligrosas tienen que adherirse con seguridad a los más diversos recipientes: barriles, toneles, bidones, contenedores, IBC, bolsas gigantes y botellas, pero también a palés envueltos con film retraído. En resumen, a un sinfín de materiales de cubierta», indica Sven Pleier, gestor de cuentas clave en Herma.

En función del uso deseado, tienen que resistir sustancias químicas como ácidos, bases y disolventes, así como suciedad, grasa, aceite y factores ambientales como el calor, la humedad, el frío y los rayos ultravioleta. Estas etiquetas especiales se suministran en hojas sueltas o en rollos. La base de papel siliconado se recupera y retorna al circuito de reciclaje.

Los expositores mostrarán en la interpack, que se celebrará del 4 al 10 de mayo de 2023 en Düsseldorf, las posibilidades que hay en la actualidad para empaquetar productos industriales de forma segura y sostenible.

Los visitantes de esta feria de referencia mundial en el ámbito del procesamiento y el envasado podrán ver los productos y sistemas actuales de envasado industrial.

### Alimentos, envases contra el desperdicio



• Nueva lámina reciclable de PA/PE apta también para platos preparados.

Actualmente, los envases de los productos alimentarios deben hacer algo más que proteger el producto en cuestión. Sin duda es esa su función principal: asegurar que el contenido llegue intacto hasta los hogares después de pasar por las fases de envasado, transporte, almacenamiento y venta. No obstante, también el diseño y el material influyen notablemente en las decisiones de compra, dado que cada vez son más los consumidores que demandan productos alimentarios en envases más sostenibles.

En todo caso, la mayoría de productos alimentarios no se pueden transportar, almacenar ni comercializar sin un envase, puesto que así se echarían a perder. Las envolturas protectoras mantienen a raya los factores perjudiciales, como la luz, el oxígeno o la humedad, y evitan además contaminaciones o daños. Prolongan el tiempo de conservación y reducen así considerablemente el desperdicio de productos alimentarios.

A lo largo de toda la cadena de valor añadido,



se desperdician en todo el mundo más de 930 millones de toneladas de alimentos al año. Estas cifras están tomadas del último informe del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). La asociación suiza Food Waste señala incluso que, de media, un tercio de los alimentos se pierde o se desperdicia en el trayecto del campo al plato. La Agenda 2030 de la ONU tiene entre sus objetivos reducir a la mitad el desperdicio mundial de alimentos per



Los consumidores buscan cada vez más soluciones que permitan «reducir, reusar y reciclar».

cápita para el año 2030. Además, los autores del informe Food Waste Index Report 2021 calculan que entre un ocho y un diez por ciento de las emisiones mundiales de gases de efecto invernadero son achacables a productos alimentarios que no se consumen. Los envases pueden ayudar a mitigar este desperdicio.

De los «Objetivos de Desarrollo Sostenible» de las Naciones Unidas nació también la iniciativa SAVE FOOD, fundada en 2011 por Messe Düsseldorf, la FAO y la Interpack. Su objetivo es fomentar la concienciación pública sobre este tema y desarrollar estrategias y soluciones para abordarlo, en colaboración con los actores políticos, sociales e industriales. Uno de los aspectos centrales al respecto es la innovación en el sector del envasado. Por eso, un proyecto de investigación actual de SAVE FOOD se plantea cómo fabricar envases biodegradables para productos alimentarios a partir de residuos alimentarios o de productos secundarios de la producción de alimentos.

### Unir protección y sostenibilidad

Los envases no solo deben garantizar la frescura y la conservación de los alimentos durante más tiempo. Además, es cada vez más habitual que los consumidores demanden medios de envasado que respeten el medio ambiente. Deben ser reciclables o estar fabricados con materiales sostenibles, pero proteger de forma óptima los productos perecederos. Por eso, los envases de alimentos actuales son auténticos productos de última tecnología. La empresa allvac Folien GmbH, por ejemplo, ha desarrollado una lámina de once capas de poliamida/polietileno para



• Gracias a la atmósfera protectora adaptada del envase, la fruta conserva su calidad durante más tiempo.

productos alimentarios que puede reaprovecharse por completo y que ha obtenido del instituto cyclos-HTP la correspondiente certificación para toda la UE. «No podemos seguir trabajando sin soluciones de envasado ecológicas. La presión sobre los fabricantes de productos alimentarios es demasiado alta, simplemente», afirma Andreas S. Gasse, director ejecutivo de allvac Folien GmbH.

• Crece la demanda de instalaciones de estiramiento de láminas para fabricar láminas de orientación biaxial de poliamida.

Para fabricar envases de productos alimentarios que sean impermeables a los olores son adecuadas las llamadas láminas de orientación biaxial de poliamida, que se pueden usar, por ejemplo, para el envasado de alimentos oleosos o grasientos, así como para congelados. La demanda de estas láminas, que obtienen sus propiedades gracias a un proceso de estiramiento, aumenta constantemente y, con ella, crece también la necesidad de disponer de las correspondientes instalaciones de estiramiento de láminas. Un fabricante de este tipo de instalaciones que expone en la Interpack, Brückner Maschinenbau, busca además mejorar la eficiencia en la producción de láminas. Para este fabricante de máquinas, eso se logra disminuyendo el uso de materias primas, reduciendo el consumo de energía y con «cero residuos» en la fabricación de láminas. Brückner ya ha desarrollado una serie de conceptos para poder fabricar las instalaciones correspondientes.

### Productos reciclados en contacto con los alimentos

Greiner Packaging ya apuesta por soluciones de envasado con hasta un 100 % de PET reciclado, el llamado rPET. Con ellas pretende mostrar cómo podría ser el envasado de alimentos del futuro. Gracias a los materiales rPET HTS, resistentes a un amplísimo rango de temperaturas, el PET reciclado se puede emplear incluso con productos que precisan esterilización por calor. Este fabricante de envases ha desarrollado también una combinación autoseparable de cartón y plástico pensada para facilitar el reciclaje. La envoltura de cartón, que ofrece estabilidad a un recipiente de plástico de paredes muy finas, se separa por sí sola de dicho recipiente durante el proceso de

recogida de residuos. De este modo, es posible asignar el cartón y el plástico a los flujos de materiales adecuados ya en el primer proceso de clasificación, es decir, incluso antes de que el envase llegue a la instalación de reciclaje.

El PET reciclado está ya bien implantado desde hace tiempo, y es una opción reciclada para los nuevos envases de alimentos. No obstante, existen también otros tipos de plásticos que pueden reutilizarse para fabricar envases de alimentos. Por ejemplo, con la poliamida reciclada químicamente Ultramid Cycled, BASF ofrece nuevas posibilidades para el desarrollo de envases sostenibles especialmente pensados para productos frescos.

Con su proyecto «ChemCycling», este grupo empresarial del sector químico abre nuevos caminos para revalorizar los residuos plásticos y continúa desarrollando la tecnología de pirólisis, que permite obtener nuevas materias primas a partir de residuos plásticos que, en otro caso, se aprovecharían como energía o se desecharían. «Aplicando un proceso termoquímico, nuestros socios obtienen a partir de plásticos usados materias primas recicladas que luego llegan al grupo BASF. Un modelo de balance de masas permite asignar estas materias primas a determinados productos, como Ultramid Cycled. De esta forma, contribuimos a sustituir las materias primas fósiles y damos un importante paso en el camino hacia la economía circular.

Como los plásticos reciclados químicamente son equivalentes a los materiales nuevos en lo que se refiere a calidad y seguridad, se amplía la gama de plásticos sostenibles que pueden utilizarse en el envasado de productos frescos», señala Dominik Winter, vicepresidente del área europea de Poliamidas de BASF.

### Automatización del proceso de envasado

Los fabricantes de plásticos no son los únicos: también los fabricantes de máquinas se adaptaron hace ya tiempo a las nuevas exigencias. Así, por ejemplo, todas las máquinas para el enva-



• Ahora, todas las máquinas para el envasado de alimentos de Syntegon pueden procesar también materiales sostenibles.



• Con la impresora 3D Partbox, los productores pueden fabricar herramientas y piezas de repuesto en sus instalaciones.

sado de alimentos de Syntegon procesan también desde hace poco materiales sostenibles. Las montadoras de cartón producen bandejas de papel para galletas como alternativa a las bandejas de plástico tradicionales. Y también las máquinas de embolsado vertical procesan, además de plásticos, materiales con base de papel, por ejemplo, para el embolsado de almohada en congelados, así como para el embolsado de fon-



• *Precisión y nitidez: código QR aplicado con láser en una lámina compostable.*

do rígido o Doy para alimentos secos. El desplazamiento del comercio minorista hacia alimentos ecológicos y la demanda de alimentos frescos durante todo el año exigen una gran flexibilidad a productores y procesadores. Encontramos soluciones para afrontar este reto, por ejemplo, en el grupo Schubert y en sus máquinas de envasado basadas en robots. Estos robots de diseño propio facilitan la automatización con procesos de envasado perfectamente adaptados entre sí. Colocan los productos frescos, como embutidos o bollería, directamente desde la producción en el envase primario (bandejas, láminas, bolsas). Puesto que para ello es frecuente que se necesiten herramientas adaptadas a la forma del producto que sean además compatibles con un uso higiénico en el sector alimentario, Schubert ha desarrollado su propia impresora 3D, Partbox, que permite a los clientes fabricar directamente en sus instalaciones componentes que están disponibles con la máxima rapidez posible. De esta forma, pueden sustituir rápidamente las piezas defectuosas e incluso fabricar nuevos formatos para productos que se hayan modificado. Schubert suministra también directamente el material de impresión adecuado para ello: el Partbox Black. Es un plástico que cumple la normativa para productos alimentarios y que presenta además buenas propiedades mecánicas y una elevada resistencia a la temperatura.

### Identificación sin impresión de láminas compostables

Para poder ofrecer a las empresas soluciones óptimas para la codificación e identificación de los envases de alimentos, en la Domino Laser Academy de Hamburgo los expertos de esta empresa investigan y experimentan con nuevos sustratos. «Dedicamos mucho tiempo a analizar nuevos materiales de envasado. Como consecuencia de las nuevas normativas europeas para plásticos reciclados, actualmente el 95 por ciento de los diseños de envases alimentarios que probamos están fabricados con plásticos reciclados o reciclables. Con nuestros láseres de fibra y UV disponemos de muchas buenas soluciones para la codificación de estos sustratos. En cualquier caso, damos por supuesto que la demanda de soluciones compostables seguirá creciendo en los próximos años. Por eso, queremos estar preparados, asesorar a nuestros clientes en este campo y ofrecerles soluciones para estos nuevos materiales», señala Stefan Stadler, director del equipo de Domino Laser Academy. Siguiendo esta línea de pensamiento, el equipo de expertos en láser ha comprobado la idoneidad de la codificación por láser para los productos de láminas NatureFlex compostables de la empresa japonesa Futamura. Con el láser se genera en la lámina un código en blanco preciso y nítido que no afecta a la integridad de la lámina original, no modifica su composición química y no tiene efecto alguno sobre las propiedades de la barrera de humedad. El método de codificación sin impresión no precisa materiales adicionales en el sustrato compostable, lo que facilitaría enormemente la certificación del envasado final.



• *Un nuevo filtro bacteriano de SMC Deutschland reduce drásticamente la carga de gérmenes.*



### Sin higiene, imposible

Los fabricantes de envases del sector alimentario están sujetos a estrictas normativas legales que, entre otras cosas, exigen una elevada higiene. Pero la higiene es algo más que limpieza y desinfección. En multitud de aplicaciones (por ejemplo, en el sector alimentario), es necesario recurrir al aire comprimido. Si este entra en contacto con los alimentos o se utiliza para la limpieza, es imprescindible que no contenga ningún tipo de gérmenes. Para los estrictos requisitos de higiene que se aplican en el sector alimentario, SMC Deutschland ha desarrollado un nuevo filtro bacteriano. Con un rendimiento de filtrado del 99,99 por ciento, garantiza el cumplimiento de las normas internacionales para el sector alimentario. Puede usarse, por ejemplo, en aplicaciones de aire comprimido para abrir o mantener abiertos los envases durante el llenado, en la limpieza de restos de alimentos, polvos o pastas, o en la inyección de nitrógeno en el envase para impedir la oxidación de los productos alimentarios. La industria alimentaria es uno de los sectores que más público atrae a la interpack. Por eso, la oferta que presenta este ramo es particularmente extensa. En la feria líder mundial para la industria del Processing & Packaging de Düsseldorf, del 4 al 10 de mayo de 2023, los visitantes podrán conocer las soluciones sostenibles y de futuro que ya están disponibles actualmente para el sector alimentario

MAYOR INFORMACION, VENTA DE LAS ENTRADAS Y CATÁLOGO:  
 Cámara de Industria y Comercio Argentino Alemana  
 Erika Enrietti - Gerente Ferias y Exposiciones  
 Avenida Corrientes 327 - AR - C1043AAD  
 Buenos Aires - Argentina  
 Tel.: (+54 11) 5219-4000 - 5219-4017/4031  
 Fax: (+54 11) 5219-4001  
 E-mail: eenrietti@ahkargentina.com.ar  
 Web: www.ahkargentina.com.ar  
 www.interpack.com  
 www.packaging-components.com.  
 Interpack@Social Media  
 YouTube: interpack@YouTube  
 Facebook: interpack@Facebook.  
 Twitter (#interpack): interpack@twitter.  
 LinkedIn: interpack@LinkedIn

**FERRERO** 

## Ferrero Group anuncia la nueva meta de embalaje 100% reciclable

Tiempo de lectura: 3 min.

La empresa se compromete a hacer que todos los envases sean 100% reutilizables, reciclables o compostables hasta 2025. El Grupo Ferrero anuncia un nuevo compromiso de hacer que todos los envases sean 100% reutilizables, reciclables o compostables hasta 2025, a través de su estrategia de responsabilidad social: "Compartir valores para crear valor". La nueva apuesta por el uso del packaging consolida el enfoque de Ferrero para la mejora continua del impacto de sus envases y encaja en nuestra estrategia que tiene como objetivo minimizar el impacto ambiental, desde las materias primas hasta las fábricas y la logística, a lo largo de la cadena de valor. Como parte del anuncio, Ferrero firmó el compromiso global para una nueva economía de la Fundación Ellen MacArthur. Al firmar el compromiso global para una nueva economía plástica, Ferrero busca tener un papel activo y también se compromete a eliminar la problemática de los envases de plástico innecesarios a través del rediseño, la innovación y los nuevos modelos de entrega. "Ferrero siempre ha tenido una postura responsable con respecto al suministro de experiencias de productos de alta calidad que contribuyen positivamente a la sociedad hoy y en el futuro. Esta creencia nos sigue moviendo hacia una cadena de valor responsable, suministro sostenible de productos, producción sostenible y, ahora, el fortalecimiento aún mayor de nuestro compromiso con un embalaje más sostenible. Nos complace anunciar nuestro compromiso con el embalaje 100% reutilizable, reciclable o compostable hasta 2025. La firma del compromiso global para una nueva economía del plástico con la Fundación Ellen MacArthur nos permite apoyar la aceleración hacia una economía circular", dijo Giovanni Ferrero, Presidente Ejecutivo de Grupo Ferrero. Lapo Civiletti, CEO del grupo Ferrero añadió: "Tenemos ambiciones de crecimiento, y es esencial inculcar la sostenibilidad en todo nuestro negocio. Este nuevo compromiso con el uso de envases es un paso importante para lograrlo". Para cumplir con este nuevo y desafiante compromiso, Ferrero involucrará a todo su grupo, proveedores y socios. Las inversiones en P&D y la innovación abierta, además de trabajar con asociaciones, impulsarán la estrategia de Ferrero de eliminar envases de plástico innecesarios sin comprometer la calidad y frescura de sus productos.

<https://www.ferrero.com.ar/>  
[www.kinder.com.ar](http://www.kinder.com.ar)  
[www.ferreroCSR.com](http://www.ferreroCSR.com)  
[www.ferreroCareers.com](http://www.ferreroCareers.com)  
[www.ferrero.com](http://www.ferrero.com)





## TERPHANE habla de los envases flexibles en el contexto del viaje de ESG en el foro abierto de sostenibilidad realizado

Tiempo de lectura: 12 min.

Además de la presentación del Presidente del Grupo, José Bosco Silveira, Terphane participó en el panel "El embalaje positivo en nuestra sociedad" y presentó un caso con Ecophane®.

Terphane, líder en películas de PET (poliéster) en América Latina y un importante actor global con operaciones en Brasil y Estados Unidos, es una de las empresas que participan en el Foro de Sostenibilidad de ABRE 'Embalaje Positivo', que comienza el 31 de mayo y se extendió hasta el 2 de junio, en un formato híbrido (presencial y digital). Entre las acciones de Terphane en el Foro, destacaron por la conferencia del Presidente del Grupo, José Bosco Silveira, el 2 de junio, sobre 'El papel de los envases flexibles en el contexto del viaje ESG'.

Cabe recordar que a principios de año, Terphane recibió, por segundo año consecutivo, una medalla otorgada por EcoVadis, cuyo objetivo es desarrollar las prácticas ESG de las empresas a

partir de su influencia en las cadenas de suministro mundiales. En 2022, Terphane obtuvo la medalla de plata; en 2020 fue reconocida con la medalla de bronce. "La idea es precisamente mostrar que el sector de los envases flexibles, desde una visión holística y con la participación de todos los eslabones de la cadena de valor de los envases, está preparado para afrontar el reto ESG que supone la sostenibilidad en tres ámbitos: social, medioambiental y de gobernanza.

Y esto ya no es un discurso; la industria, y Terphane en concreto, ya han iniciado este camino. Prueba de ello son desarrollos como la línea de films sostenibles Ecophane®. Otra importante participación de Terphane en el Foro ABRE de Sostenibilidad fue en el Panel 'El Embalaje positivo en nuestra sociedad' donde André Gani, Director de Ventas y Marketing de la empresa, presentó, junto con Leonardo Dalmagro, Gerente de Investigación y Desarrollo de Adimax Packaging, el caso Ecophane® de uso de películas



PET PCR (poliéster reciclado post consumo) en envases para alimentos para mascotas, una aplicación sin precedentes en Brasil. "El compromiso de Terphane con la circularidad de los envases está alineado con los principios de Adimax. Además de colaborar en gran medida con nuestro viaje sostenible por su excelente rendimiento a lo largo del ciclo de vida del producto", explicó Leonardo Dalmagro. "El desarrollo de la línea Ecophane® no sólo cumple con las métricas de sostenibilidad establecidas por Terphane, sino que también responde a una demanda de los propietarios de marcas que quieren asociar sus marcas y productos a envases cada vez más sostenibles. Se produce a partir de botellas y envases de PET reciclados y tiene al menos un 30% de PCR en su composición.

Es decir, además de garantizar un menor uso de materias primas vírgenes, contribuye a estimular la Economía Circular", añadió André Gani. En 2021, Terphane estima que se han utilizado más de 1.000 toneladas de resinas PET PCR (reciclado post-consumo), de grado alimentario, en la producción de películas de la línea Ecophane®. Gracias a este proceso de circularidad, se recicló el equivalente a 45 millones de botellas de PET de 1 litro desechadas tras el consumo. Cabe recordar que el poliéster es hoy la resina que, en Brasil, después del proceso de reciclaje mecánico, puede volver a ser un envase alimentario, con la aprobación de ANVISA, FDA y Unión Europea.

### TERPHANE participa en el proyecto de BRASKEM para desarrollar envases con resinas recicladas postconsumo (PCR)

*El proyecto también cuenta con la participación de los convertidores Antilhas y Gualapack.*

Terphane líder en películas de PET (poliéster) en América Latina y un importante actor global con operaciones en Brasil y Estados Unidos, es uno de los socios de Braskem en un proyecto que prevé



el desarrollo de bolsas stand-up (SUP), para uso no alimentario, a partir de las películas sostenibles de la línea PCR Ecophane® hechas con hasta un 30% de poliéster reciclado post-consumo. El proyecto surgió del compromiso de Braskem de ayudar a los propietarios de marcas a alcanzar sus objetivos de sostenibilidad. Las otras dos empresas participantes son Antilhas y Gualapack.

La producción del SUP comienza con el envío de resinas de PE PCR (polietileno con reciclado postconsumo) de Braskem, junto con una película de poliéster con material reciclado postconsumo de la línea Ecophane®, de Terphane, a Antilhas, que se encarga de la conversión del envase (laminación e impresión). Una vez finalizada esta etapa, la estructura del envase se envía a Gualapack, que da forma a la bolsa e inyecta el pico y el tapón, también producidos con material reciclado postconsumo.

La colaboración para el desarrollo de esta tecnología, a partir de la PCR, dio lugar a la producción de un material con un 43,3% de contenido postconsumo (r-PE + r-PET), generado en dos líneas de producción, además de la logística inversa de los envases de Braskem y del polietileno de alta densidad (HDPE) procedente de los vertederos.

Según Terphane, en 2021 se utilizaron 1.000 toneladas de resinas de PET PCR (reciclado postconsumo), de grado alimentario, en la producción de películas de la línea Ecophane®. Es decir, a través de este proceso de circularidad, se consumieron más de 45 millones de botellas de PET de 1 litro desechadas tras el consumo.

"Este proyecto con Braskem, Antilhas y Gualapack es un ejemplo extremadamente exitoso de desarrollo en colaboración. Cada vez está más claro que la unión de varios actores es la clave del éxito de las acciones de sostenibilidad. Y todos ganan, especialmente los propietarios de las marcas, que empiezan a ofrecer alternativas más sostenibles a sus consumidores, y la sociedad, que se siente parte del proceso de reciclaje, contribuyendo con el medio ambiente. Lo que sería basura se transforma en materia prima y vuelve al consumo, dentro de un concepto de Economía Circular", dijo José Bosco Silveira, Presidente del Grupo Terphane.

André Gani, Director de Ventas y Marketing de Terphane, añade: "El desarrollo de la línea Ecophane® no sólo cumple con las métricas de sostenibilidad establecidas por Terphane, sino que responde a una demanda de los propietarios de marcas que quieren asociar sus marcas y productos a envases cada vez más sostenibles. Se produce a partir de botellas y envases de PET reciclados y tiene al menos un 30% de PCR en su composición. Es decir, además de asegurar un menor uso de materias primas vírgenes, contribuye a estimular la Economía Circular".

"Esta asociación refuerza nuestra contribución a la economía circular. Actuamos en varios frentes y junto a empresas altamente cualificadas para crear productos más sostenibles que satisfagan las demandas del mercado. El aumento del uso de contenido reciclado en aplicaciones de alto valor como ésta sólo será posible con la unión de todos los eslabones de la cadena", dice Américo Bartilotti, Director del Negocio de Envases y Bienes de Consumo de Braskem.

Alan Baumgarten, director general de Gualapack, señala que los envases se sometieron a los mismos protocolos de prueba y seguridad que las versiones fabricadas con resina virgen, lo que demuestra que están preparados para cumplir los requisitos del mercado. "Tras someter las bolsas a una batería de pruebas de resistencia, concluimos que la tecnología desarrollada tiene un buen sellado, lo que hace viable su aplicación en productos más técnicos".

El envase pretende ser un primer paso del retorno de los insumos reciclados a la cadena de producción, siendo posible su comercialización en mercados no alimentarios y sin restricción en cuanto al uso de resina reciclada post-consumo. "Se trata de una alternativa interesante para las marcas que buscan alcanzar los objetivos de incorporar PCR en sus envases y que no tienen ninguna restricción en el uso de este tipo de material, como es el caso de los productos de cuidado del hogar", añade el director general de Gualapack.

"La participación de Antilhas en este proyecto es un paso más para ayudar a las marcas a alcanzar el objetivo de tener el 100% de los envases reformulados, haciendo que se adhieran a los retos enumerados en la agenda de sostenibilidad

de las grandes empresas y logrando el estatus de Vertedero Cero. Al igual que hicimos con la bolsa stand up 100% PE, seguimos nuestro ADN y nuestro compromiso con el medio ambiente y el desarrollo de proyectos para la sostenibilidad", dijo Carlos Hugo, Director Técnico de Desarrollo Comercial de Antilhas.

## TERPHANE recibe otro reconocimiento por sus acciones relacionadas con las aguas residuales

### También recibió un nuevo reconocimiento por sus acciones relacionadas con el ESG

(Del inglés *Environmental, Social and Governance*)



Terphane recibió la medalla de plata de EcoVadis.

Terphane, líder en películas de PET (poliéster) en América Latina y un importante actor mundial con operaciones en Brasil y Estados Unidos, ha recibido por segundo año consecutivo una medalla otorgada por EcoVadis. Este año Terphane obtuvo la medalla de plata; en 2020 fue reconocida con la medalla de bronce.

"Recibir la plata de EcoVadis este año es un reconocimiento importante, ya que es una certificación muy rigurosa. Esto demuestra nuestros continuos esfuerzos para poner no sólo a Terphane, sino a todo el segmento de los envases alimentarios y los productos de consumo, en la senda de un futuro cada vez más sostenible. Se trata de un

reconocimiento muy relevante para la empresa y nos sitúa en un selecto grupo de empresas que demuestran una preocupación real y acciones efectivas alineadas con los pilares ambiental, social y de gobernanza de la sostenibilidad", celebra José Bosco Silveira Jr.

EcoVadis pretende desarrollar las prácticas ASG de las empresas en función de su influencia en las cadenas de suministro mundiales. Se trata de una plataforma de colaboración que permite a las empresas supervisar el rendimiento sostenible de sus proveedores, en 150 sectores, en 110 países; la base de datos de EcoVadis incluye actualmente más de 50.000 empresas. Las herramientas utilizadas también facilitan la gestión del riesgo y fomentan la introducción de innovaciones en las cadenas de suministro mundiales.

Además de diversas acciones sociales, Terphane reafirma continuamente su compromiso con la preservación del medio ambiente y su posición de liderazgo en la circularidad de los envases de poliéster (PET). "En 2021, la empresa utilizó más de 1.000 toneladas de resinas de PET PCR (reciclado postconsumo), de grado alimentario, en la producción de películas de la línea Ecophane. A través de este proceso de circularidad, se recicló el equivalente a 14 millones de botellas de PET de 1 litro desechadas tras el consumo", señaló Bosco. La línea Ecophane es la única en el mundo aprobada para el contacto con alimentos por Anvisa, FDA (Estados Unidos) y EFSA (Unión Europea).

Sobre Terphane

Desde su fundación en 1976, Terphane se centra en el desarrollo de tecnologías y procesos para la fabricación de películas especiales de poliéster biorientado (BOPET). Su equipo cuenta con una amplia experiencia y conocimientos en la producción de películas, el revestimiento y la metalización. La empresa también destaca por una cadena vertical que va desde la producción de resina hasta la extrusión de películas especiales. Esta característica garantiza un rendimiento único a las películas Terphane y la convierte en líder del mercado en América Latina y en un importante actor mundial. Terphane forma parte del grupo industrial norteamericano Tredegar.

www.terphane.com

# EPSON®

## La importancia del packaging para atraer clientes

*Los equipos de la línea ColorWorks de Epson fueron diseñados para ofrecer etiquetas a color y agregar valor a los productos*

Tiempo de lectura: 6 min.

El packaging es el primer encuentro entre el producto y el consumidor, por eso su diseño y calidad son factores determinantes en la decisión de compra. Las etiquetas juegan un papel fundamental en la relación entre productos y consumidores, y en una época en donde las exigencias del mercado evolucionan constantemente, es importante conocer por qué y cómo contar con soluciones que estén a la altura de las necesidades actuales. En el marketing visual existe un impacto significativo cuando se trata de llegar al consumidor con un packaging

efectivo. El diseño no solamente debe comunicar lo que la marca quiere transmitir, sino también deberá tener el poder de brindar información de manera sintética y posicionarse en la mente del consumidor de manera positiva. Definitivamente, representa una de las herramientas de comunicación más efectivas en el punto de venta. Epson, marca líder en impresión e imagen digital, ofrece a empresas sus soluciones de impresión ColorWorks. Estos equipos permiten crear etiquetas a color con diseños propios y ofrecen, al mismo tiempo, la opción de modi-



ficar las cantidades según la demanda. En el ámbito del packaging, es importante utilizar herramientas y materiales que potencien las ventas de los comercios, ya que es el primer contacto real que posee el usuario con la marca. De esta forma, la línea de Epson resulta ideal para comunicar a través del etiquetado de manera eficaz las características y atributos del producto, por lo que se vuelve un aliado fundamental para atraer consumidores.

“Para Epson es muy importante formar parte del proceso de venta de nuestros clientes, acompañándolos en la mejora de la presentación de sus productos”, explica Micaela Celestino, Associate Product Manager de Epson Argentina, Paraguay y Uruguay. La línea ColorWorks está integrada por los modelos C4000, C6000, C6500 y C7500 que poseen las siguientes características:

- **ColorWorks C4000:** cuenta con tecnología PrecisionCore® que permite producir rápidamente la primera etiqueta y ofrece velocidades de hasta 4 pulgadas por segundo, eliminando la necesidad de etiquetas preimpresas. De fácil uso y administración, el nuevo modelo tiene conectividad Wi-Fi opcional para imprimir desde dispositivos móviles compatibles, y administración remota de impresoras a través de Epson Device Admin para administrar grandes flotas mediante la red.
- **ColorWorks C6000/C6500:** diseñadas para ofrecer soluciones ideales para el etiquetado a color y mono-



cromático. Poseen un diseño compacto y un panel de control fácil de navegar. Además, permiten imprimir en una amplia variedad de sustratos y tamaños, aportando nuevas oportunidades para empresas que gestionan múltiples códigos de parte y requieren etiquetas bajo demanda en muy poco tiempo. La C6000 permite imprimir en hasta 4 pulgadas de ancho de impresión mientras que la C6500 permite imprimir en hasta 8 pulgadas.

- **ColorWorks C7500:** presenta lo último de impresión para bajos lotes de etiquetas en color. Permite la impresión de las mismas en una sola etapa, reduciendo los costos de pre-impresión y almacenamiento. Tiene una alta velocidad de impresión, tecnología PrecisionCore, cabezal de impresión permanente y un nuevo lenguaje de programación ESC/Label para una fácil integración con sistemas operativos.

### Acerca de Epson

Epson es líder mundial en tecnología con una filosofía de innovación eficiente, compacta y precisa que enriquece vidas y ayuda a crear un mundo mejor. La empresa tiene como objetivo solucionar los problemas de la sociedad mediante innovaciones en el ámbito de la impresión para el hogar y la oficina, la impresión comercial e industrial, la fabricación, la comunicación visual y el estilo de vida. Epson se convertirá en carbono negativo y eliminará el uso de recursos agotables del subsuelo tales como el aceite y el metal para el año 2050. Liderada por Seiko Epson Corporation con sede en Japón, el Grupo Epson genera, a nivel mundial, ventas anuales con un valor superior a JPY 1 trillion.

[global.epson.com/](http://global.epson.com/)

# EPSON®

**Hispack  
2024**

 PACKAGING, PROCESS  
& LOGISTICS


**Fira Barcelona**

7 - 10 MAYO 2024 GRAN VIA – BARCELONA

## Más de 31.000 visitantes profesionales esperan tu innovación

Tiempo de lectura: 3 min.



¿Cómo mejorar el impacto del packaging y la logística en la industria, las personas y el planeta? Ahora que la sociedad está más concienciada que nunca en materia de sostenibilidad y que un nuevo marco normativo entra en juego, las marcas, ya sean grandes o pequeñas, tienen que encontrar nuevas fórmulas que faciliten el equilibrio entre el crecimiento económico y la preservación del medioambiente. El packaging juega un papel fundamental para abordar este gran reto al que nos enfrentamos.

Y la innovación es el camino para conseguirlo. Incorporando nuevos procesos, aplicando nuevas tecnologías e implementando nuevos materiales que nos permitan generar un impacto positivo en el entorno. Hispack 2024 será el evento donde reunimos los principales actores de la cadena de valor y compartir los proyectos más innovadores que ya están transformando nuestra industria y nuestro impacto en el mundo.

Colaborador



Email: hispack.ventas@firabarcelona.com o teléfono (+34) 93 233 20 00

**ENGEL**

## Amplió su cartera de máquinas para envases en la K de Düsseldorf

Tiempo de lectura: 15 min.

Con la nueva máquina de moldeo por inyección duo speed, ENGEL combina productividad y eficiencia con tiempos de ciclo cortos en la gama de fuerzas de cierre elevadas. Disponible con fuerzas de cierre de 5.000 a 11.000 kN, el nuevo tipo de máquina de gran tamaño se dirige a los fabricantes de cubos y contenedores de almacenamiento y transporte. La interesante máquina de moldeo por inyección se basa en la plataforma ENGEL duo, probada en los mercados mundiales desde hace más de 25 años, y se ha adaptado específicamente a los requisitos de las aplicaciones de envasado tanto en el lado de la unidad de cierre como en el de inyección. "Sobre todo en el caso de los cubos y los productos de logística, la duo speed amplía la cartera de productos a la gama de fuerza de cierre más alta", afirmó Christoph Lhota, vicepresidente de la unidad de negocio de envases de ENGEL. "El enfoque de desarrollo se centró en los tiempos de ciclo cortos". Con tiempos de ciclo en seco

de entre 2,35 y 3,4 segundos, la duo speed es la máquina de moldeo por inyección de doble platina más rápida del mercado. La tecnología compacta de doble platina de ENGEL contribuye además a una excelente rentabilidad. En todos los tamaños de fuerza de cierre, la duo speed es más corta que las máquinas de moldeo por inyección comparables utilizadas en este campo de aplicación, lo que ahorra un costoso espacio en el taller. Además, la geometría de la platina se ha optimizado para los requisitos especiales de la industria del embalaje.

### Especialmente limpia y energéticamente eficiente

Gracias a los modelos expuestos, las máquinas de moldeo por inyección de la serie ENGEL duo tienen un área de molde muy limpia y logran una alta eficiencia energética. La ENGEL duo speed apuesta por la servohidráulica ecodrive de bajo consumo con optimización del punto de funcio-



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - Año 32 - Nº 184 - MARZO/ABRIL 2023

• La Duo Speed ya cuenta con un tornillo de barrera y una válvula antirretorno de anillo deslizante optimizados para PP y HDPE como equipamiento estándar.

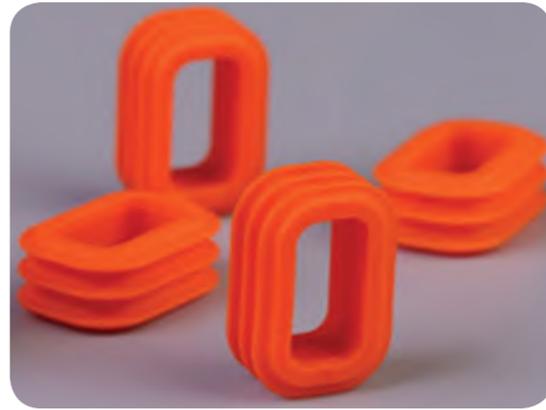
namiento y está equipada con un accionamiento de husillo accionado por motor eléctrico. Para una inyección especialmente rápida se utilizan acumuladores optimizados. Permiten la carga de los acumuladores en función de la demanda para mejorar aún más la eficiencia energética.

### Aprovechar todo el potencial

Con esta ampliación de la cartera de productos, ENGEL está en condiciones de aprovechar óptimamente todos los potenciales de eficiencia y calidad, desde los envases de pared fina y los tapones y cierres hasta los grandes envases de pared gruesa, con una solución perfectamente adaptada en cada caso. Además de la duo speed, las series de máquinas de moldeo por inyección e-cap y e-speed se han desarrollado específicamente para aplicaciones en la industria del envasado. La nueva duo speed, adaptada a las aplicaciones de envasado y logística, se basa en más de 25 años de experiencia con grandes máquinas de doble platina. Más de 10.000 máquinas de moldeo por inyección duo están en uso en todo el mundo.

### Competencia tecnológica: estos son los tres factores de éxito con los que ENGEL resuelve los retos más difíciles del moldeo por inyección

El fabricante austriaco de máquinas de moldeo por inyección y proveedor de soluciones de sistemas con su propia planta de producción en Shanghái presentó cuatro aplicaciones a China. Con dos emocionantes aplicaciones en máquinas de moldeo por inyección e-mac, ENGEL demostró el increíble potencial de sostenibilidad y precisión de su tecnología de accionamiento totalmente eléctrico durante cuatro días de funcionamiento. "La demanda de máquinas totalmente eléctricas está creciendo, también para aplicaciones en las que se han utilizado anteriormente máquinas hidráulicas o híbridas", como informó Gero Willmeroth, Presidente de Asia Oriental y Oceanía de ENGEL. "Hay tres argumentos principales a favor de la tecnología de



- Con dos emocionantes aplicaciones en máquinas de moldeo por inyección e-mac, que fabrican jeringas por un lado y juntas por otro, ENGEL demuestra en Chinaplas el sorprendente potencial de sostenibilidad y precisión de su tecnología de accionamiento totalmente eléctrica.

accionamiento eléctrico: la precisión, el costo total de propiedad durante toda la vida útil de la máquina, incluyendo el mantenimiento y el consumo de energía, y la sostenibilidad, es decir, la menor huella de CO2 posible."

### Todo eléctrico para una gran eficiencia global

La ecología y la economía tienen que ir de la mano; esto se aclara con las dos aplicaciones realizadas en Shanghái. En una e-mac 465/180 se produjeron el núcleo para jeringas de 1 ml de polipropileno en un molde de 32 cavidades de Liankai. Otra e-mac 465/180 estuvo demostrando una aplicación de LSR, al fabricar juntas en un molde de 128 cavidades. El socio para la fabricación de moldes y la tecnología de dosificación de LSR en esta aplicación fue Nexus. Entre las máquinas de moldeo por inyección totalmente eléctricas del mercado, la nueva generación de máquinas e-mac es una de las más compactas del mundo. Por ejemplo, las máquinas de 180 toneladas que fueron expuestas en Shanghái fueron 450 mm más cortas que la versión anterior de 180 toneladas, sin reducir la carrera de apertura, gracias a su geometría de palanca optimizada. El resultado es un aumento de la productividad por unidad de superficie, que es un importante indicador de eficiencia en muchas operaciones. Todos los movimientos de la ENGEL



e-mac -incluido el movimiento de la boquilla y la expulsión- se realizan mediante accionamientos servoeléctricos. Esto significa que la máquina alcanza una eficiencia global muy alta. Si es necesario, se puede integrar una unidad servo-hidráulica en el bastidor de la máquina sin que se necesite espacio adicional. Las máquinas de moldeo por inyección ENGEL e-mac combinan precisión con eficiencia y son la solución más rentable para muchas aplicaciones en el campo de las máquinas de moldeo por inyección totalmente eléctricas y aplicaciones con tiempos de ciclo de más de cuatro segundos. Se emplean en una amplia gama de aplicaciones, desde tecnologías médicas, pasando por el moldeo técnico, hasta el embalaje y la teletrónica.

### Asistencia inteligente para una alta consistencia del proceso

Ya sea para faros, paneles frontales con sensores integrados o pantallas, ya sea en el interior del vehículo o en el exterior, las aplicaciones con materiales transparentes, para las que se aplican los requisitos ópticos más exigentes, van en aumento. Con un amplio espectro de tecnologías y una gran experiencia con las tecnologías optimelt y glazemelt, ENGEL desarrolla soluciones de producción que se adaptan perfectamente a todo tipo de piezas transparentes. ENGEL demuestra cómo puede ser esto en términos prácticos fabricando lentes exteriores de policarbonato para faros de vehículos en una máquina de moldeo por inyección ENGEL duo 5160/800 con un robot articulado ENGEL easix integrado.

Con un grosor de pared de 1,8 mm y una longitud de más de 800 mm, la pieza plantea requisitos estrictos en cuanto a la reproducción de los detalles de la superficie. Los sistemas in-

teligentes de asistencia del programa ENGEL inject 4.0 complementan la gran precisión de los movimientos de la máquina duo. Mientras que el control de peso iQ mantiene constante el volumen de masa fundida inyectada de una inyección a otra, el control de sujeción iQ determina la fuerza de sujeción óptima para el molde a fin de evitar marcas de quemaduras y destellos.

El robot easix integrado ofrece una gran flexibilidad para la integración de unidades de proceso posteriores, como el control de calidad o los sistemas de montaje. El hecho de que la unidad de control del robot ENGEL esté totalmente integrada en la unidad de control CC300 de la máquina de moldeo por inyección facilita especialmente el uso de robots articulados. La célula de producción completa ofrece una lógica de control uniforme. El robot y la máquina acceden a la misma base de datos y pueden coordinar con precisión sus secuencias de movimiento. Esto reduce el tiempo de manipulación en muchas aplicaciones. Las lentes exteriores de los faros de los vehículos plantean estrictos requisitos en cuanto a la reproducción de los detalles de la superficie. ENGEL lo resolvió con una máquina de moldeo por inyección de doble platina con sistemas de asistencia inteligentes.

### Nueva tecnología de proceso para una alta pureza óptica

### Nueva tecnología de proceso para una alta pureza óptica

Los LEDs son cada vez más versátiles en su uso en los vehículos, añadiéndose cada vez más como



• *ENGEL ha desarrollado un nuevo proceso de plastificación específico para el procesamiento de PMMA que garantiza una alta eficiencia luminosa, también para estructuras LED largas, realizado con una máquina de moldeo por inyección ENGEL victory.*

elementos distintivos de diseño. El nivel de variación de su forma está creciendo en consecuencia, creando nuevos desafíos para los fabricantes de fibra óptica. ENGEL ha desarrollado un nuevo proceso de plastificación específico para el procesamiento de PMMA con el fin de garantizar una alta eficiencia luminosa, también para los casos de uso que implican geometrías complejas y estructuras largas. El principio de la alimentación por inercia es decisivo desde el punto de vista tecnológico. Permite que el tornillo de plastificación se llene sólo parcialmente de granulado en la zona de entrada, lo que a su vez reduce la carga de cizallamiento de la masa fundida. De este modo, se puede mejorar la homogeneidad y la pureza de la masa fundida. ENGEL ha demostrando el enorme potencial de la nueva tecnología de procesamiento al producir guías de luz de diferentes longitudes y curvaturas en un molde familiar de Oerlikon hrsflow en una máquina de moldeo por inyección ENGEL victory 320/120

con un robot lineal ENGEL viper 20 integrado. La máquina ENGEL victory, con su unidad de cierre sin columnas, garantiza aquí una alta eficiencia global. Gracias a la tecnología sin barras de sujeción, el gran molde familiar cabe en una máquina de moldeo por inyección relativamente pequeña. El robot puede llegar a las cavidades directamente desde el lateral sin necesidad de trabajar alrededor de los bordes que interfieren, lo que mantiene el tiempo de manipulación corto. Las cuatro células de producción fueron equipadas con e-connect.24, la herramienta de asistencia en línea y mantenimiento remoto de ENGEL, y estaban conectadas a la misma red. Todas las células de producción pueden ser supervisadas y controladas a través de un monitor central. En la producción diaria, la herramienta se utiliza para que el personal de servicio de ENGEL pueda conectarse a la máquina de moldeo por inyección desde un lugar externo para poder responder sin perder tiempo en casos de asistencia, por ejemplo. Las páginas de la pantalla de la unidad de control de la máquina se reflejan a través de Internet en un ordenador que puede estar a varios miles de kilómetros de distancia. El estado actual de la máquina se refleja en todo momento. De este modo, los operarios de la máquina sobre el terreno y el personal de apoyo externo pueden ver los mismos ajustes y datos de producción y pueden consultarse y guiarse mutuamente. La célula de fabricación puede incluso controlarse a distancia cuando fuere necesario. Gracias a esta gama de opciones, e-connect.24 garantiza una disponibilidad de la máquina y una capacidad de suministro muy elevadas, también en tiempos de crisis como los vividos durante la pandemia de Covid-19. "En los últimos años, en los que las opciones de servicio in situ han sido limitadas, muchos clientes han hecho un uso intensivo de e-connect.24", afirmó Willmeroth. "No sólo en casos de servicio, sino también en el ámbito de los proyectos en curso. La colaboración virtual con e-connect.24 nos ha permitido, por ejemplo, concluir con éxito proyectos de optimización de procesos iniciados antes del estallido de la pandemia sin pérdida de tiempo."

#### Presencial y virtual al mismo tiempo

Los contactos personales siempre han sido y serán importantes, como confirmaron los primeros

eventos presenciales tras dos años enteros de pandemia. Aunque la pandemia ha demostrado en los últimos meses que los formatos digitales funcionan muy bien, e incluso ofrecen ventajas en determinadas áreas.

El futuro es híbrido: ENGEL está convencida de ello y por eso ha creado una sala de exposiciones virtual. En la sala de exposición virtual hay más de 20 máquinas expuestas con muchas apli-

caciones exigentes que esperan ser exploradas. ENGEL está construyendo un puente entre el mundo del cliente y el virtual. Los profesionales pueden utilizar grandes pantallas táctiles para acceder a las exposiciones virtuales.

"Esto significa que, estamos exhibiendo la más amplia gama de aplicaciones, máquinas y soluciones de sistemas que jamás hemos mostrado", concluyó Gero Willmeroth. Presencial y virtual al mismo tiempo!

### Conmoveras campañas de ayuda para las personas afectadas por la guerra en Ucrania

*ENGEL se mantiene unida en tiempo de Guerra con la Grandeza y la Nobleza que los caracteriza*

En las plantas austriacas y en muchas filiales del fabricante de máquinas de moldeo por inyección con sede en Schwertberg se ha lanzado en muy poco tiempo campañas de ayuda para las personas afectadas por la guerra en Ucrania. "Estamos abrumados y orgullosos de la participación espontánea de tantos empleados y de cómo los clientes y socios también apoyaron nuestras iniciativas", afirmó Stefan Engleder, director general del Grupo ENGEL.

ENGEL AUSTRIA ha transferido 100.000 euros en ayuda inmediata a las siguientes organizaciones "Mé-decins sans Frontières (MFS)", "Nachbar in Not" (Vecinos en apuros) y la Cruz Roja. ENGEL Deutschland recaudó 25.000 euros para la parroquia ucraniana de Hannover en 24 horas, y las donaciones siguen llegando. La red de la parroquia se encarga de que el dinero llegue a los destinatarios de forma inmediata y directa. Las filiales de Europa del Este también están mostrando un enorme compromiso personal con los empleados que se ocupan de los refugiados. Por ejemplo, en la planta de producción de Kaplice, en la República Checa, donde ENGEL emplea a unas 100 personas procedentes de Ucrania, se han facilitado apartamentos para los familiares. "Hacemos todo lo que está en nuestras manos para ayudar a la gente. ENGEL es una empre-

sa familiar y también una gran familia mundial. Esto es algo que estamos viviendo con mucha fuerza, en este momento", dice Stefan Engleder. Con sus nueve plantas de producción en todo el mundo y más de 30 filiales -incluida una en Kiev- el Grupo ENGEL tiene una impresionante presencia internacional. Los empleados de ENGEL se preocupan y se solidarizan con todos los ucranianos. Al mismo tiempo, ENGEL piensa en todos los que se arriesgan personalmente para defender la paz.

MAYOR INFORMACION:  
Representante exclusivo de



Av Olazábal 4700 - Piso 13 A - C1431CGP  
Buenos Aires - Telefax 4524-7978'  
Contactos: Ing Pedro Fränkel  
pl@pamatec.com.ar> y Martín Fränkel  
martinf@pamatec.com.ar>  
Web : www.pamatec.com.ar.  
www.engelglobal.com.

## Noveno sistema de filtración rotativa SFXmagnus puesto en servicio en MP3 s.r.l. en Italia

Tiempo de lectura: 6 min.

El fabricante de láminas de ABS/PMMA prueba el futuro de sus líneas de extrusión equipándolas con sistemas de filtración rotativa para el procesamiento de triturado

MP3, una empresa italiana perteneciente a I.L.P.A.-Holding. Su fábrica especializada en Valsamoggia produce láminas de ABS, ABS/PMMA y PS de alta calidad tanto para la industria del mueble y la construcción como para piezas técnicas termoformadas para vehículos y termosanitarios.

Además del reciclaje de circuito cerrado de toda la chatarra interna de PET, MP3 ahora se enfoca en aumentar

la cantidad de chatarra interna reciclada de otros termoplásticos, ABS o PS en sus productos finales.

Hace cinco años, MP3 ya reemplazó tres de sus cambiadores de pantalla existentes con unidades Gneuss SFXmagnus en una de sus líneas de láminas, ya que anteriormente no habían podido utilizar altos porcentajes de material reciclado sin comprometer la calidad del producto. Esta línea de láminas consta de una extrusora principal y dos coextrusoras. PS, ABS y PMMA se procesan en esta línea, con hasta tres cambios de color diarios. Gracias al reemplazo de los cambiadores de pantalla



• Línea de extrusión de láminas en MP3 con tres filtros de fusión Gneuss SFXmagnus de presión y proceso constantes

## Presentó sus papeles para etiquetas de bebidas

Lecta volvió un año más con su completo portfolio de papeles especiales para etiquetas de bebidas y presentó las últimas novedades en papeles Metalizados, Estucados 1 cara y Autoadhesivos en esta exhibición que en la última edición recibió a 1.200 expositores y 40.000 visitantes del sector de la industria de la cerveza y otras bebidas. Metalvac, la línea de papeles metalizados por alto vacío 100% reciclables de Lecta, llegó a la BrauBeviale con dos gamas de papeles especiales para etiquetas de alta calidad encoladas y etiquetas para adhesivadores.

El segmento de Wet-glue labels de papeles para etiquetas de cervezas, aguas, licores y vinos con alta, media y baja resistencia a la humedad, adecuados para botellas recuperables y no retornables, y el segmento Pressure-sensitive labels de papeles diseñados para su transformación en lámina autoadhesiva para etiquetas. La gama Metalvac está disponible en acabado liso y en gofrado (pin-head, brushed y lino). Endless possibilities es la carta de presentación de la gama de papeles estucados una cara Creaset de Lecta para el sector de la etiqueta y del embalaje flexible. Su gama Labels, específica para el segmento de bebidas, incluye calidades especialmente desarrolladas para cervezas como Creaset LWS, con ligera resistencia a la humedad para botellas de refrescos y aguas y Creaset HWS de alta resistencia a la humedad disponible en acabado liso, gofrado y ahora también en un gofrado extra fuerte, para aquellas aplicaciones en las que se necesita una etiqueta con un toque más artesanal.

Con la colección de etiquetas autoadhesivas AdestorLabels to Celebrate, Lecta mostró una excelente y versátil selección de papeles y films de diversa naturaleza, acabado y color que, combinados con los adhesivos acrílicos base agua, dan respuesta a las más exigentes aplicaciones finales de la industria de bebidas. Las 27 etiquetas exclusivas que seleccionó este catálogo se han producido con distintas técnicas de impresión, como la serigrafía, la estampación y el relieve, mostrando así los beneficios que ofrecen en cuanto a maquinabilidad y calidad de impresión. Labels to Celebrate incluye también frontales especiales como papeles naturales, gofrados, perlados y metalizados con alta resistencia a la humedad y al frío que combinados con los adhesivos acrílicos BC361Plus y el VR152 se convierten en la óptima solución para todas aquellas botellas que tengan que ir en cubitera o se tengan que recuperar en los baños de sosa. [www.lecta.com](http://www.lecta.com).



con sistemas Gneuss, pudieron agregar hasta un 50 % de triturado sin perturbaciones en el proceso ni problemas de calidad, incluso con una alta carga de contaminación.

El Filtro SFXmagnus se caracteriza por su área de filtración activa extremadamente grande para sus dimensiones externas generales, lo que significa que es especialmente adecuado para la actualización de líneas existentes. Al igual que con todos los sistemas de filtración rotativa de Gneuss, los paquetes de malla se pueden cambiar durante la producción, sin picos de presión ni otras perturbaciones. Se puede garantizar una calidad de superficie de lámina excelente y uniforme, lo que representa una ventaja competitiva para MP3.

En 2020, MP3 actualizó otra línea con tres sistemas de filtración rotativa SFXmagnus y otra línea se actualizó con otras tres unidades a principios de 2022.

Mayor información:  
 Representante en Argentina de Gneuss.  
 BEYNAC Internacional S.A.  
 Contactos: Miguel Monti y Oscar Rocha  
 Celular + 54 911 40 94 98 74  
 Miguel Monti Celular + 55 11 996 25 33-85  
 Oscar Rocha E-mails: Miguel Monti  
 monti.miguel@gmail.com Oscar Rocha  
 orbeynac@gmail.com  
 Subsidiaria de Gneuss para Latinoamérica:  
 Gneuss Repr. Coml. Ltda.  
 Al. Rio Negro, 1084 cj 114  
 06454-000 – Barueri – SP – Brasil  
 Contacto: Andrés F. Grunewald  
 Teléfono: +55 11 4191 1449  
 Celular: +55 11 99244 0779  
 E-Mail: [Gneuss.southamerica@gneuss.com](mailto:Gneuss.southamerica@gneuss.com)  
[www.gneuss.com](http://www.gneuss.com)  
 Gneuss – Alemania  
 Gneuss Kunststofftechnik GmbH Moenchhausen, 42  
 32549 – Bad Oeynhausen – Alemania  
 Contacto:  
 Andrea Kossmann  
 E-Mail: [gneuss@gneuss.com](mailto:gneuss@gneuss.com) Telefono: +49  
 5731 5307-0 [www.gneuss.com](http://www.gneuss.com)


**HOSOKAWA ALPINE**

## Envases de plástico sostenibles con tecnología MDO de Hosokawa Alpine

Por Susanne Schwenk, Project Manager Marketing, Hosokawa Alpine AG

Tiempo de lectura: 9 min.

El fabricante italiano de envases ManuliTech ha invertido en una moderna línea de film soplado de 7 capas con MDO en línea de Hosokawa Alpine para producir films laminados y laminados con barrera al oxígeno en diseño PE completo. De este modo, la empresa pretende posicionarse pronto como proveedor de soluciones para envases de plástico con una elevada tasa de reciclado, abriendo así un importante mercado de futuro.

ManuliTech, con sede en Cambiogo, cerca de Milán, fabrica láminas sopladas multicapa para clientes de los sectores alimentario y farmacéutico, principalmente. El rápido éxito de la joven empresa confirma su buen sentido para las necesidades actuales y futuras del mercado: Ya en 2018, la capacidad de producción rondaba las 12.000 toneladas. En 2019, pudo aumentar a 15.000 toneladas. "ManuliTech ha alcanzado un nivel de calidad muy alto en muy poco tiempo", explica Nicola Pirani, representante de Alpine en Italia. La primera línea Alpine se instaló en la planta del norte de Italia en 2020. Ha contribuido significativamente al rápido éxito de ManuliTech con la calidad de la película producida. En la actualidad, ManuliTech continúa con su estrategia de liderazgo en calidad. A esto le siguió el año pasado la construcción y configuración de la nueva línea flexible de alto rendimiento de 7 capas con MDO (Machine Direction Orientation) en línea para satisfacer la demanda de películas Full-PE en Italia en una fase temprana. "El mercado de films barrera Full-PE está creciendo en Italia, pero sigue siendo difícil para los clientes finales conseguir estos films en buena calidad

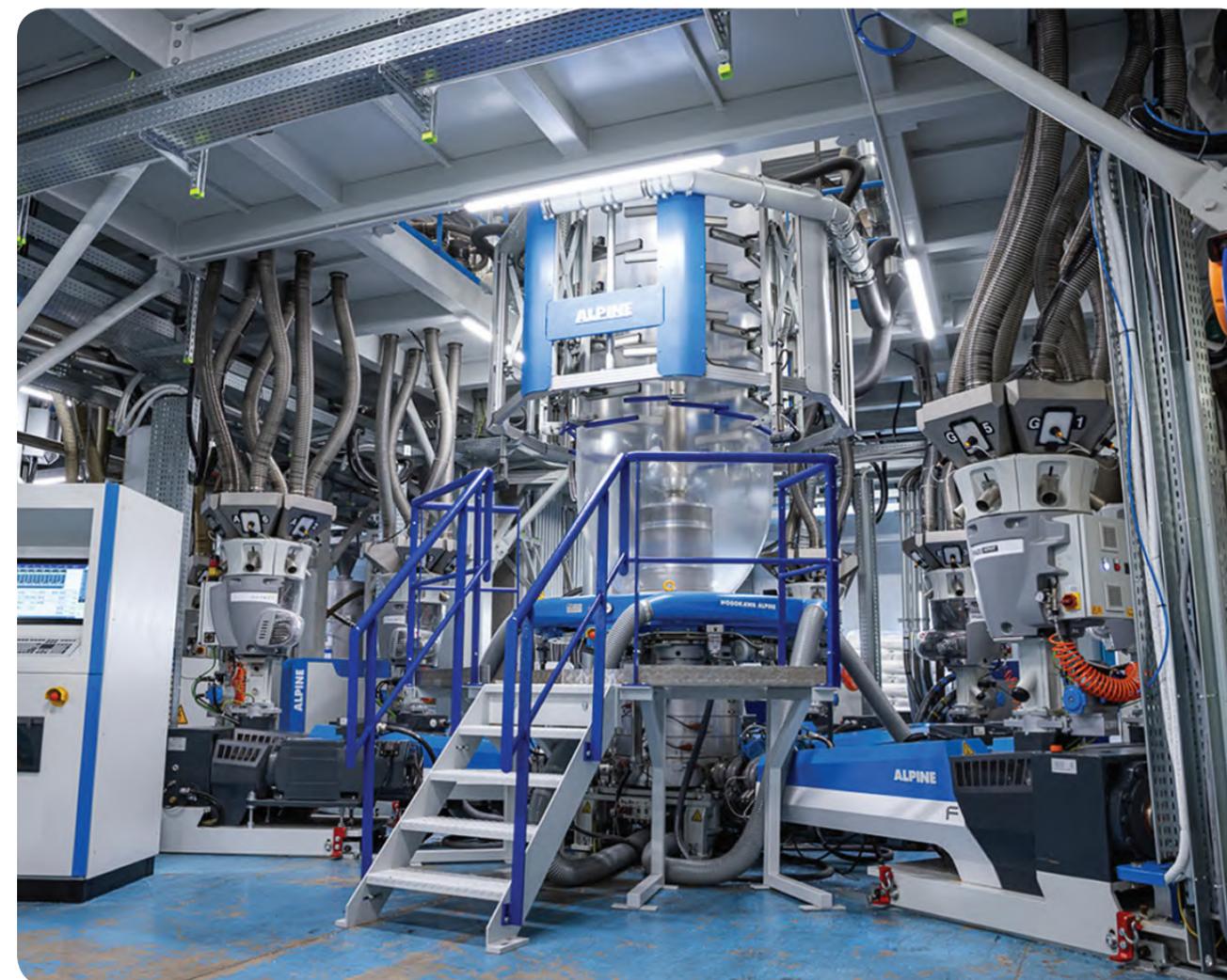
constante y en cantidad suficiente", explica Pirani. ManuliTech cerraría ahora esta brecha.

### De acuerdo con el principio de la economía circular

Hasta ahora, para conseguir las propiedades deseadas del producto, los materiales compuestos tenían que fabricarse a partir de distintos materiales que no pueden reciclarse por completo. Un concepto mucho más respetuoso con el medio ambiente son las soluciones de envasado de PE completo con láminas fabricadas a partir de compuestos de polietileno puro. Estos pueden reciclarse completamente tras su uso original y reutilizarse sin pérdida de material en la economía circular de los productos finales. De este modo, se combinan la sostenibilidad y el ahorro de recursos. "Apoyamos este enfoque de economía circular y ofrecemos a nuestros clientes soluciones adecuadas para ello", explica Alessandro Manuli, director general de ManuliTech. La tecnología MDO responde a la creciente necesidad de monoenvases reciclables. "Se trata de un desarrollo necesario desde hace tiempo para el principio de sostenibilidad y un mercado de crecimiento prometedor para nosotros".

### Diseño de línea adaptado con precisión y alta calidad de película

"Más de 100 MDO fabricadas por nosotros están en funcionamiento en todo el mundo", señala Stefan Sager, Director de Operaciones en la División de Extrusión de Film de Hosokawa Alpine, refiriéndose al éxito de los últimos 25 años desde que se introdujo la tecnología. Junto con sus clientes, Hosokawa Alpine diseña la línea de ex-



La nueva línea de film soplado de 7 capas con MDO en línea de Hosokawa Alpine instalada en ManuliTech cerca de Milán.

trusión de película soplada MDO específica para la producción de película deseada, adaptada exactamente a las necesidades del cliente. "Ese es uno de los secretos de nuestro éxito, el otro es la calidad de la película MDO", añade Sager. Se caracteriza por su excelente procesabilidad, planitud optimizada y ausencia de bordes colgantes. Para conseguirlo, las MDO de Alpine están equipadas con tres características únicas: La tecnología TRIO (Trim Reduction for Inline Orientation) para obtener la mejor planitud y cilindridad del rollo, el ajuste flexible de la distancia de estiramiento para reducir el "neck-in", y la exclusiva tecnología de vacío para obtener la mejor planitud y una excelente estabilidad del proceso.

La tecnología MDO de Hosokawa Alpine se basa en el estirado monoaxial del film soplado. En este proceso, la película se estira entre dos rodillos que giran a velocidades diferentes. Dependiendo de la aplicación, la película pasa por entre ocho y doce rodillos, dos de los cuales son rodillos de estirado. Tras calentarse a la temperatura óptima, la película se lleva a la proporción deseada en la fase de estirado. El proceso de estirado reduce el grosor de la película al tiempo que mejora sus propiedades ópticas y mecánicas. Entre ellas se incluyen, por ejemplo, las propiedades de barrera, la transparencia o la procesabilidad. "Esta tecnología reduce la necesidad de materias primas de forma que se ahorran recursos, al tiempo que



Con las películas de laminado y laminado con barrera de oxígeno en diseño de PE completo producidas por la línea de 7 capas con MDO en línea de Hosokawa Alpine, ManuliTech ofrece soluciones para envases de plástico reciclables.

aumenta la eficacia", explica Sager. Las tensiones creadas durante el estiramiento se reducen en la fase de recocado posterior. Por último, la película se enfría y compensa la contracción térmica.

#### TRIO aumenta la calidad del acabado

El sistema TRIO integrado en la línea reduce la formación de cuellos hasta en un 50%. Al mismo tiempo, se optimiza la planitud de la película y se produce un perfil de espesor uniforme. "TRIO 2.0" es una evolución del sistema que ya está en el mercado. Incluye la medición de una sola capa de la película estirada después del corte y antes

de los puntos de bobinado. "Esta detección más precisa de las capas de película permite un posicionamiento aún mejor de las secciones finas para el proceso de estirado", subraya Sager. Un algoritmo de control inteligente calcula una cartografía mejorada de las influencias del MDO en todo el bucle de control a partir de los valores medidos.

El registro optimizado y el cálculo de los valores objetivo para las secciones finas hacen que el control en el proceso MDO en línea sea más preciso y, por tanto, aumenta la calidad del procesado posterior.



#### Tecnología de vanguardia para la producción de películas barrera monomateriales

ManuliTech utiliza la nueva línea de film soplado para producir films monomateriales de polietileno. Cuando se necesita una barrera al oxígeno, se utiliza plástico de alcohol vinílico de etileno (EVOH) como capa barrera. Si el contenido de EVOH de una película es inferior al 5%, no afecta a la reciclabilidad en el flujo de residuos de PE. "Alpine no sólo es pionera en la tecnología MDO, sino también líder del mercado. Nos complace que, junto con este competente socio, hayamos podido integrar un nuevo componente orientado al futuro en nuestra gama de productos", afirma el director gerente Manuli. Alpine Support está a su disposición para asesorarle en todas las cuestiones relacionadas con la producción de película soplada. De este modo, ManuliTech puede ofrecer a los clientes soluciones de alta calidad para una economía circular sostenible en los envases de plástico y también optimizar permanentemente la tecnología.

Hosokawa Alpine AG es un fabricante de máquinas y sistemas innovador y líder mundial con sede en Augsburg y una sucursal en Leingarten. La empresa también cuenta con varias filiales en Alemania y en el extranjero. La competencia principal de Hosokawa Alpine reside en el campo de la ingeniería de procesos mecánicos con la producción de máquinas y sistemas para la preparación de polvos, granulados y materiales a granel, así como en el campo de la extrusión de film con sistemas para la producción y acabado de film soplado. La empresa emplea a unas 840 personas y generó unas ventas anuales de unos 230 millones de euros en el ejercicio 2021/2022. La cuota de exportación de la empresa ronda el 80%. Desde 1987, la empresa es filial al 100% de la japonesa Hosokawa Micron Corporation.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO  
JMMUNTADAS MACHINERY & TRADING  
Contacto: Ing. Manuel Muntadas  
Zamudio 4341 1419 CABA  
Buenos Aires - Argentina  
Telefax (00 54 9 11) 5920 1981  
Email: manuel@jmmuntadas.net  
www.jmmuntadas.com.ar  
www.hosokawa-alpine.com



Editorial  
Emma Fiorentino  
Publicaciones Técnicas S.R.L.

f edemmafiorentino t editorial.emmafiorentino.7

### Publicaciones Técnicas Circulación en América Latina

#### Revistas Digitales Bimestrales



- Industrias Plásticas
- Anuario / Industrias Plásticas (Diciembre)
- Packaging Argentino
- Laboratorios y sus Proveedores
- Plásticos Reforzados: Composites / Poliuretano
- Noticiero del Plástico: Caucho/Elastómeros / Moldes y Matrices con GUÍA de Proveedores

#### Bibliotequita Emma Fiorentino



Información Mundial  
gratis a solo un click:  
**70 revistas**

[www.emmafiorentino.com/revistas](http://www.emmafiorentino.com/revistas)

Estados Unidos 2796, Piso 1ºA  
(C1227ABT) Buenos Aires, Argentina

Tel./Fax: (54-11) 4943-0380

(Lineas rotativas / Roll over lines)

**DÍAS DE TRABAJO EN MODALIDAD HOME OFFICE:**

Estudio privado de EF Tel.: 00 54 11 4981 7354 - 4983 1259

Cel.: 15 4440 8756

E-mail: [info@emmafiorentino.com.ar](mailto:info@emmafiorentino.com.ar)

[emmaf@emmafiorentino.com.ar](mailto:emmaf@emmafiorentino.com.ar)

[www.emmafiorentino.com.ar](http://www.emmafiorentino.com.ar)



## ORGULLO POR ESTA NUEVA CERTIFICACIÓN

*Estamos muy orgullosos de ser la primera y única empresa de nuestro sector en certificar la norma ISO 22000:2018*

*Este nuevo logro confirma que nuestro Sistema de Gestión de Seguridad Alimentaria (N° C545542) permite garantizar los procesos de diseño y fabricación de envases con láminas termoformadas*

*El equipo directivo agradece a sus colaboradores por facilitar el acceso a toda la información y documentación requerida, y al equipo auditor de DNV por su tarea profesional*

### Las certificaciones avalan el compromiso de COTNYL con la calidad

Tiempo de lectura: 6 min.

La marca Cotnyl, con más de 30 años de permanencia en el mercado, es reconocida por su vocación hacia la excelencia.

Poseen un Sistema de Gestión de la Calidad que ha sido certificado por IRAM bajo las Normas ISO 9001 (Reg. N° RI 9000-567) y posee el aval de IQNet (AR-QS-567), para el conjunto de los procesos de diseño, fabricación y co-

mercialización de productos termoformados en PP, PS, PE, CPET, multicapa y plásticos en general, así como para la elaboración de los laminados plásticos por extrusión.

Además, cuenta con la certificación de su Sistema de Gestión de Seguridad Alimentaria ISO 22000:2018 para los procesos de diseño y fabricación de envases con láminas termoformadas.

**IRAM - ISO 9001:2015:** Sistema de Gestión de la Calidad Certificado IRAM - ISO 9001:2015. Registro Nro. 9000-567 desde 30/03/2021, vencimiento 17/06/2023

**SENASA PET:** Aprobación SENASA PET Virgen incoloro desde 2017 - Certificado E-1721 Vto. nuevo 03/03/2027

**SENASA RPET:** Aprobación SENASA RPET Postconsumo y postindustrial incoloro desde 2017 - Certificado E-1718 Vto. nuevo 03/03/2027

**SENASA CPET:** Aprobación SENASA CPET Laminas, Potes, Tapas, Envases de CPET - Certificado E-1875 Vto. nuevo Vto 9/9/2023

**SENASA PP:** Aprobación SENASA PP incoloro y color desde 2005 - Certificado E-642 - Vto nuevo 11/03/2025

**INAL PP sin pigmentar:** Aprobación INAL PP sin pigmentar desde 12-1999 - Informe Nro. 1311/99 - Sin vto.

**INAL PP color negro:** Aprobación INAL PP color negro desde 12/1999 - Informe Nro. 1203/99 - Sin vto

**INAL PET:** Aprobación INAL PET sin pigmentar desde 01/2011 - Informe Nro. 44/11

**INAL CPET:** Aprobación INAL CPET desde 01/2003 - Informe Nro. 4/03

**Aprobación FDA:** Aprobación FDA para el uso de 100% de PET post consumo en extrusora Gneuss obteniendo lámina apta para el contacto con alimentos

**IQNET - ISO 9001:2015:** Sistema de Gestión de la Calidad Certificado IQNET - ISO 9001:2015.

Registro Nro. AR - QS 567. Desde 30/03/2021, vencimiento 17/06/2023

**RNE:** Registro Nacional de Establecimientos Nro. 02-035.042. Vencimiento 08/07/26

**ISO 22000:2018:** Sistema de Gestión de Seguridad Alimentaria. DNV Nro. C545542. Vencimiento: 18/10/25.



## ¡Utilizar siempre! ENVASES REUTILIZABLES

Cotnyl puso a prueba de los consumidores su nueva línea de envases sustentables cuyo propósito es alentar la reutilización. Más del 60% la considero excelente y muy buena, así como también reveló que estarían dispuestos a pagar un costo adicional sobre la porción de comida.

Conozca la línea de productos reutilizables de COTNYL para un compromiso consciente con el ambiente.

Categorías: Reutilizable / Platos, / Categorías Elige una categoría C-PET Catering Cazuela Delivery Divisiones Gastronorm Horno a Gas Línea 100 Microondeable PET Platos Polipropileno Potes Reutilizable Sandwichera Sushi xMicroondeable

Consulte en web:  
Cuadro comparativo de diferentes materiales



### COMPARATIVO DE MATERIALES



Vanina Hernández tiene un lema, que acompaña a su Cocina de y la llevó a ser una de las máximas referentes gastronómicas de Junín de los Andes. Amante del valor nutricional que poseen los alimentos sabe enfrentar los desafíos y enriquecer su vida con ideas creativas. Es la última ganadora del Sorteo Cotnyl. "Estoy muy feliz, declaró, con semejante premio", expresa con frescura y vitalidad Vanina Hernández, la ganadora del Sorteo Cotnyl que recibió 4.000 envases Línea 100 PP103, 200 marmitas PPR60BL con tapa PTPRI90 y 200 envases reutilizables PRUI03 y PRUI05R con tapa.

**Actualmente me dedico a realizar dietas pre-quirúrgicas a pedido de nutricionistas y cardiólogos.**

Igualmente, siempre hay recetas del mundo: me paseo con Peceto a la Mostaza y Verduras al Vapor (liviano), pasamos a una Calabaza rellena de Tomate (vegetariano) y llegamos a un Ramen (familiar), que está muy de moda entre los jóvenes de la secundaria. El servicio de venta es por redes y WhatsApp. Tomo los pedidos hasta el miércoles a la mañana y se hace una entrega semanal, los viernes. Llevo cinco o más viandas en envases descartables (PP 103 con tapas, detalla). Cada uno es rotulado, sólo se debe guardar en el freezer las que no se consuman en el día y así se tiene "Un restaurante en tu Freezer". También tengo una línea para gastronómicos, donde "el caballito de batalla" son los canelones y las lasagnas, servidas en descartable PP107. El último proyecto que presenté son viandas para gimnasios y profesionales del deporte de alto rendimiento.

Mayor información: COTNYL S.A.

Calle 97 Nro. 869 -(B1650IAA) San Martín - Pcia. de Buenos Aires - Argentina.

Tel: 0800-555-0175 - (54-11) 4754-4446 - Fax (54-11) 4753-1672

E-mail: cotnyl@cotnyl.com. Web: www.cotnyl.com.

**coperion**  
confidence through partnership

**coperion**  
K-TRON



## Tecnologías pioneras para la composición y el reciclado de plásticos y para la producción de bioplásticos

Coperion y Herbold Meckesheim en



**Chinaplas 2023**  
国际橡塑展

Tiempo de lectura: 12 min.

En la edición de este año de Chinaplas (17-20 de abril de 2023, Shenzhen, R.P. China), Coperion GmbH, Stuttgart/Alemania, se presentó como proveedor de tecnología para una amplia gama de aplicaciones orientadas al futuro en el procesamiento de plásticos. Con una amplia base instalada, Coperion está considerada experta en el reciclado de plásticos, así como en la producción de bioplásticos.

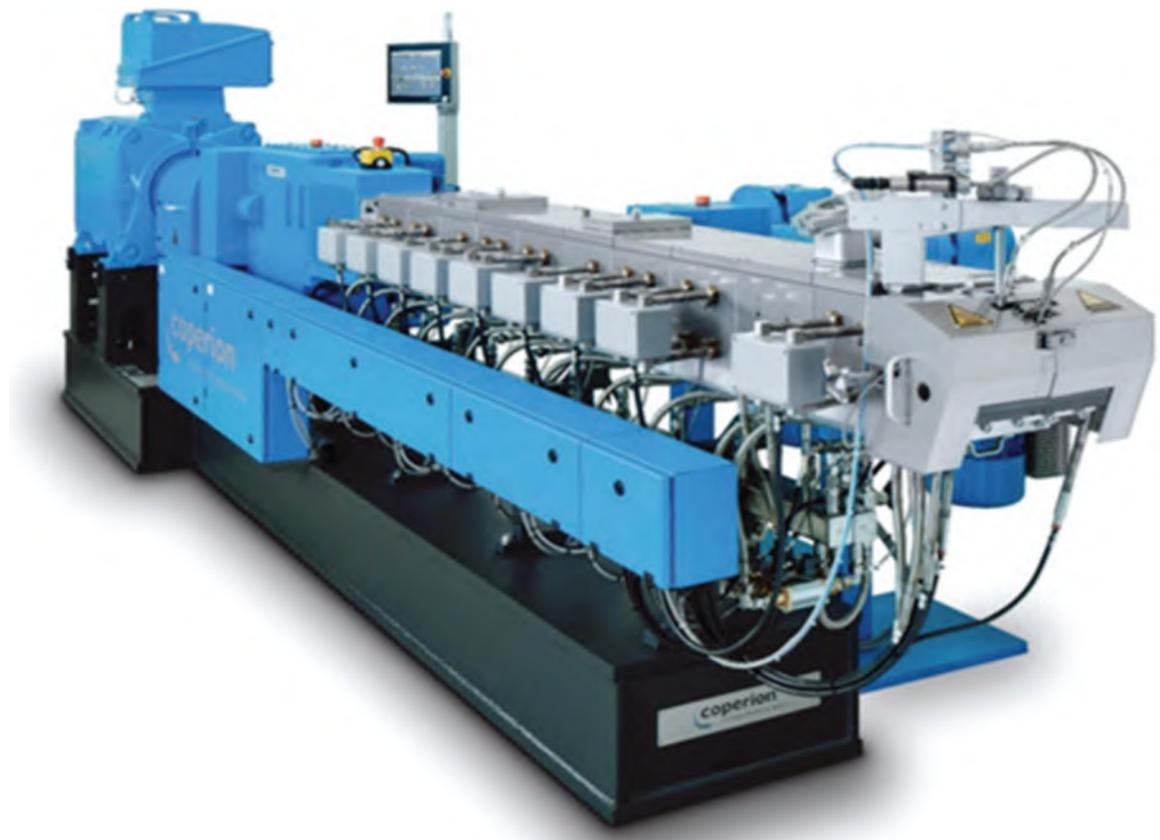
Coperion demostró su experiencia en el reciclado de plásticos en su stand 10K31 del pabellón 10 con un sistema completo virtual para el reciclado de PET. Esta planta permite echar un vistazo al interior de numerosos componentes clave de Coperion y de su recientemente adquirido socio Herbold Meckesheim, con quien Coperion ofrece ahora sistemas completos para el reciclado de plásticos.

Además, Coperion demostró su experiencia en sistemas de compounding convencionales en Chinaplas 2023, con una extrusora de doble husillo ZSK 58 Mc18 con un alimentador de doble husillo Coperion K-Tron K-ML-SFS-KT20, así como la extrusora de laboratorio STS 25 Mc11 con un alimentador de doble husillo C/S-LW-NT28 de Colormax Systems. Además, se expuso el alimentador de cambio rápido T35-QC de

Coperion K-Tron junto con un receptor de vacío 2415 para el relleno de ingredientes, así como la completa oferta de servicios sobre todas las tecnologías y equipos de Coperion.

### Mejora de la composición de plásticos, reciclaje y procesamiento de bioplásticos

En la edición de este año de Chinaplas, Coperion presentó las versátiles y eficientes aplicaciones de procesamiento de sus extrusoras de doble husillo ZSK y STS, así como sus conocimientos de ingeniería en aplicaciones innovadoras como el reciclado de plásticos y la producción de bioplásticos. Se expuso una extrusora de doble husillo ZSK 58 Mc18 con un par específico de 18 Nm/cm<sup>3</sup>, caracterizada por su elevada capacidad de producción constante con una calidad de producto de primera clase. Ha sido ensamblada localmente en la planta de fabricación de Coperion en Nanjing, China. Con el montaje en China, Coperion puede reaccionar lo más rápidamente posible a la demanda de los clientes quienes se benefician del valor añadido local, del ahorro en transporte e impuestos y de unos plazos de entrega más cortos. Incluso los servicios posventa se adaptan a las piezas y necesidades locales. La extrusora ZSK 58 Mc18 se equipó con un alimentador de pérdida de peso de doble husillo Coperion K-Tron K-ML-SFS-KT20.



• Las extrusoras de Coperion, como la ZSK 58 Mc18, que se expuso en Chinaplas 2023, son soluciones ideales para los retos actuales a los que se enfrenta la industria del plástico, como el reciclaje de plásticos o la producción de bioplásticos. Imagen: Coperion, Stuttgart, Alemania

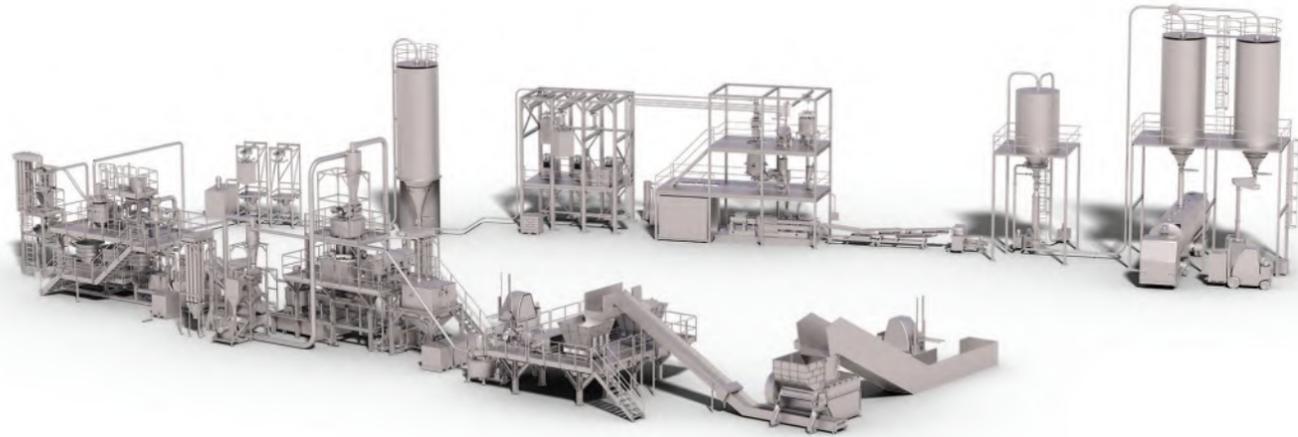
Además del compounding y el reciclaje, las extrusoras Coperion son adecuadas para la producción de bioplásticos. Este proceso plantea exigencias muy elevadas al sistema de extrusión debido a la diversidad de polímeros base que se utilizan y a la variedad de recetas. Coperion ya ha realizado numerosos sistemas para la producción de bioplásticos y, por tanto, dispone de amplios conocimientos de ingeniería para diseñar los pasos del proceso necesarios para alcanzar las propiedades mecánicas requeridas del producto final bioplástico.

La extrusora de laboratorio STS 25 Mc11 que Coperion mostró en Chinaplas tiene un tornillo de 25 mm de diámetro y un diseño sencillo. Es fácil de manejar y de limpiar. Al tener la misma relación de diámetro de husillo Do/Di de 1,55 y el mismo par específico máximo Md/a<sup>3</sup> de 11,3 Nm/cm<sup>3</sup> que toda la serie de extrusoras STS

Mc11, los parámetros de producción pueden escalar de forma fiable a un modelo STS de mayor tamaño. Para ampliar la ventana de proceso, Coperion ha aumentado la velocidad del husillo de la STS 25 Mc11 a 1.200 min<sup>-1</sup>. De este modo, la extrusora de laboratorio resulta ideal para el desarrollo de recetas y la investigación científica básica con lotes pequeños de 2 kg y alcanza un rendimiento de hasta 110 kg/h. La STS 25 Mc11 que Coperion expuso en Chinaplas se mostró con un alimentador de doble husillo por pérdida de peso Colormax Systems C/S-LW-NT28.

### Plantas completas de reciclaje de plásticos de un solo proveedor

Juntos, Coperion y Herbold Meckesheim realizan plantas completas para el reciclaje de plásticos. Desde el procesamiento mecánico (trituration, lavado, separación, secado y aglomeración de plásticos) hasta la manipulación de materiales a



• Con sistemas completos de un solo proveedor, Coperion y Herbold Meckesheim están estableciendo nuevos estándares para el reciclaje de plásticos. Imagen: Coperion, Stuttgart, Alemania

granel, la alimentación y la extrusión, pasando por el compounding y la granulación, sus sistemas cubren toda la cadena de procesos para la recuperación de plásticos. Coperion y Herbold Meckesheim consiguen soluciones para el reciclado mecánico de residuos postindustriales y postconsumo, el reciclado químico, el reciclado con disolventes y la desodorización, adaptadas al tipo de plástico que se recicla. Juntos mostraron en Chinaplas una simulación de una planta de reciclado de PET, demostrando su experiencia en numerosos procesos de reciclado de plásticos. Los visitantes del stand pudieron observar directamente las fases del proceso y ver la construcción y funcionalidad de las tecnologías clave.

#### Alimentadores K-Tron de Coperion para una máxima flexibilidad

También se expuso un alimentador de cambio rápido Coperion K-Tron K2-ML-D5-T35/S60 de alta precisión, que incorpora el activador inteligente de sólidos a granel ActiFlow™ y la compensación electrónica de presión (EPC) en combinación con un receptor de vacío de la serie 2400 para el llenado. El alimentador de cambio rápido (QC) T35/S60 expuesto está diseñado para aplicaciones que requieren un cambio rápido de materiales y la comodidad de una limpieza rápida. El alimentador QC permite retirar rápidamente todo el módulo de alimentación con los tornillos colocados para sustituirlo por una segunda unidad. Hay disponibles módulos de alimentación de tornillo doble y sencillo.

El activador inteligente de sólidos a granel ActiFlow™ ofrece un método innovador para evitar de forma fiable la formación de puentes y agujeros de materiales cohesivos a granel en tolvas de acero inoxidable sin agitación interna de la tolva. La ayuda de flujo inteligente aplica suaves vibraciones a la pared de la tolva, activando así cuidadosamente el material contenido con la amplitud y frecuencia óptimas. Está diseñado específicamente para funcionar con la línea de alimentadores gravimétricos por pérdida de peso de Coperion K-Tron.

Los receptores de vacío de la serie 2400 proporcionan un sistema de secuenciación de alta capacidad que se utiliza principalmente cuando se requieren mayores velocidades de transporte o largas distancias, en aplicaciones con uno o varios destinos. Están diseñados con altos estándares de calidad para el transporte neumático de polvo, pellets y materiales granulares para la mayoría de las industrias. Las velocidades de transporte oscilan entre 327 y 6.804 kg/h (720 y 15.000 lb/h). El receptor de pellets 2415 se expuso en Chinaplas 2023.

#### Servicio integral

Coperion lleva a cabo su intensa labor de investigación y desarrollo tanto para nuevas plantas como para su integración en sistemas existentes. Para ello, Coperion ofrece paquetes integrales de mantenimiento y modernización para todas sus tecnologías, que aumentan la productividad, flexibilidad y fiabilidad de las plantas hasta un nivel

significativamente mejorado. Estos servicios permiten a los operadores de las plantas aprovechar plenamente el potencial de rendimiento mejorado de la planta en el menor tiempo posible.

#### Acerca de Coperion

Coperion es el líder tecnológico y de mercado mundial en sistemas de compuestos, sistemas de alimentación, sistemas de productos a granel y servicios. Coperion desarrolla, produce y da servicio a plantas, maquinaria y componentes para las industrias del plástico, química, farmacéutica, alimentaria y de minerales. Coperion emplea a 2.500 personas en todo el mundo en sus dos divisiones: Polymer and Strategic Markets y Aftermarket Sales and Service, así como en sus 30 empresas de ventas y servicios. Coperion K-Tron es una marca de Coperion.

#### Acerca de Herbold Meckesheim

Herbold Meckesheim es uno de los principales especialistas en reciclaje y fabrica máquinas y plantas para procesar residuos plásticos puros procedentes de la industria, así como plásticos usados, mezclados y contaminados. Las soluciones de sistemas modulares para líneas de reciclaje automatizadas se prueban en el propio centro técnico de la empresa. Más de 240 empleados en la sede central y el personal de las agencias internacionales acompañan a las plantas y máquinas a medida desde la fase de concepción, pasando por la puesta en marcha, hasta el final de su uso comercial.

#### MAYOR INFORMACION:

Representante de Herbold Meckesheim  
CORAS S.A. ARGENTINA  
Ing. Guillermo E. Erdei, Presidente  
Ing. Gabriel A. Szejnblum, Director  
Billinghurst 1833, Piso 2º  
(C1425DTK) Buenos Aires Argentina  
Tel.: (+54 11) 4828-4000 - Fax.: (+54 11) 4828-4001  
E-mail: coras@coras.com.ar  
www.corasgroup.com - www.herbold.com

#### MAYOR INFORMACION:

Representante de Coperion y Coperion-K-Tron  
CARLAREN S.A.  
Asistencia técnica y fabricación  
local de equipos propios  
Ing. Héctor M. García Real  
French 3681, Planta Baja "B"  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: 4805-5305 - Fax: 4805-0222  
E-mail: equind@carlaren.com  
www.carlaren.com - www.coperion.com



• El alimentador gravimétrico de cambio rápido K-Tron K2-ML-D5-T35 de Coperion ofrece una alimentación fiable y de alta precisión con la máxima flexibilidad. Fotografía: Coperion K-Tron, Suiza



## En Chinaplas 2023 SACMI presenta ahorro de materias primas y energía e inspección con "visión inteligente"

Tiempo de lectura: 9 min.

SACMI presenta nuevos desarrollos tecnológicos para la MCP que ofrecen un ahorro energético aún mayor y controles más avanzados. Junto a ellos, una revolución de la inspección con sistemas dedicados que SACMI, a partir de ahora,

también produce directamente en China. Y desde el Laboratorio SACMI, una solución lista para el mercado para una transición ágil y rentable a los nuevos estándares de cuellos ligeros.



Con más de 680 prensas CCM instaladas, SACMI lidera el mercado chino de líneas de tapado. Ahora, en vísperas de la 35ª edición de China-plas, un acontecimiento clave que atrae a visitantes de todos los rincones del mundo, SACMI se prepara para presentar múltiples innovaciones en las prensas CCM de última generación.



La gama de prensas se beneficia ahora de una gama integrada de sistemas de inspección de "visión inteligente", desde el CHS (para tapones), producido directamente en China a partir de este año, hasta el PVS (para preformas), que puede incorporarse en las IPS 300 e IPS 400 de nueva generación.

No sólo se exhibe tecnología. Los visitantes del stand de SACMI (n. 10H41) también podrán ver varios productos fabricados en laboratorio, como las soluciones de cuello+tapón listas para el mercado y de sujeción, diseñadas para facilitar la transición hacia el aligeramiento: soluciones que ya han adoptado algunos de los principales actores del sector.

### SACMI CCM, inteligente por dentro

Más elegante por fuera, más digital y tecnológica por dentro que nunca: en Chinaplas 2023, SACMI exhibirá las últimas máquinas CCM, equipadas con la flamante extrusora CM-Flow.

- Ahorro de energía de hasta el 9
- Hasta un 50% menos de motas negras en comparación con la misma resina procesada con extrusoras tradicionales.
- CMFLOW™ produce tapones que tienen la misma resistencia al agrietamiento por tensión que los producidos con la tecnología de extrusión tradicional y funciona a temperaturas más bajas.
- CMFLOW™ no sólo es muy eficaz. También es sencillo y compacto. Esto permite un mantenimiento rápido y sencillo porque, a diferencia de una extrusora convencional, el motor está aco-

plado directamente al tornillo sin necesidad de motorreductor.

- CMFLOW™ viene de serie en las nuevas prensas CCM48SD de SACMI, aunque también puede implementarse en las versiones CCM24SF y CCM32MC.

### SACMI CCM, digital por dentro

Todos los CCM de última generación -y las versiones existentes como CCM24SF, CCM32MC, CCM48SD y CCM64MC- pueden equiparse con SACMI Smart Pack. Smart Pack, un paquete de control digital que integra sensores avanzados y controles a bordo, simplifica el funcionamiento, aumenta la disponibilidad de la máquina y reduce el riesgo de errores o paradas de línea.

¿Cómo? Mediante, por ejemplo, un sistema automático que verifica la inserción y el posicionamiento correctos de la dosis. Mediante el control automático (y predictivo) de la calidad del aceite hidráulico. Mediante una termorregulación de vanguardia para evitar la condensación en el molde, lo que aumenta la disponibilidad del sistema y prolonga la vida útil de la máquina y los componentes del molde, al tiempo que mejora la calidad del proceso de moldeo.

### Visión inteligente: SACMI CHS (y más allá)

Para ofrecer a sus clientes una asistencia cada vez





ligereza. Para ello, también colabora con organismos de certificación internacionales clave como CETIE. Por ejemplo, la nueva norma de cuello 26/22 "polivalente" GME30.40 está ganando popularidad en China y en todo el mundo, ya que ofrece una solución compatible con el atado que permite un ahorro neto de plástico de más del 30% sin afectar al rendimiento.

A través de SACMI Lab, cada desarrollo va acompañado de una serie de tapones específicos, personalizados y listos para usar. Algunos de ellos se exhibirán en el stand de SACMI para ilustrar su extraordinaria versatilidad, ya que todos pueden personalizarse para satisfacer los requisitos de producción.

Todo el proceso se agiliza gracias a la capacidad de SACMI para ofrecer una tecnología completa, que abarca desde las prensas CCM hasta las prensas de preformas IPS de última generación. Las IPS 300 y 400 son, de hecho, las primeras soluciones del mercado que integran, directamente en la prensa, la inspección intensiva de preformas con el sistema de visión PVS 156. Esto reduce el riesgo de lotes incorrectos. Esto reduce el riesgo de lotes incorrectos y facilita los ajustes y cambios. En resumen, la combinación SACMI CCM+IPS significa que los clientes pueden contar con un único proveedor en cada fase del proceso, lo que les permite acelerar la adopción de nuevas normas y desarrollar productos distintivos que cumplan las estrictas especificaciones de los principales propietarios de marcas internacionales.

**MAYOR INFORMACION:**  
 SACMI BEVERAGE & PACKAGING  
 Contacto: Alicia Moglia - Sales Area Manager  
 Oficina: Echeverría 3825 - (1430)  
 Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
 Tel.: (5411) 4551 6612/ 4552 3223  
 Cel.: 00 54 9 11 5808 6263  
 E-mail: amoglia.sacmi@gmail.com.  
 www.sacmi.com.- www.sacmilabelling.com.

más cercana, SACMI ha empezado a producir su gama de sistemas de visión para la inspección de tapones CHS en una de sus plantas chinas. El objetivo: acelerar aún más los plazos de entrega y la puntualidad del servicio.

Pero eso no es todo. La idea es ofrecer al mercado un enfoque revolucionario que ya es norma en SACMI: la inspección ya no consiste simplemente en controlar los defectos/tapas individuales, sino que es una herramienta que permite recopilar información valiosa para mejorar los procesos y predecir las desviaciones.

Entre las innovaciones clave se incluye una solución patentada por SACMI que inspecciona el corte de la banda de manipulación en los nuevos tapones sujetos. La norma tethered también suscita un interés creciente en China, y SACMI ofrece una serie de ventajosas soluciones listas para usar, como el sencillo corte del precinto en el postprocesado.

Transición del cuello GME30.40, producción totalmente integrada de preformado de tapones con una nueva generación de máquinas IPS de SACMI

El objetivo de SACMI es ayudar a los fabricantes en la transición a los nuevos estándares de



GRUPO | SIMPA

## Grupo Simpa presentó oficialmente la nueva Husqvarna Norden 901 y se consolida a nivel nacional

Tiempo de lectura: 9 min.

Con la presencia del gerente comercial de la División Motovehículos del Grupo Simpa S.A., Juan Carlos Mas; el Brand Manager de Husqvarna Motorcycles Argentina, Daniel Riganti, y la Brand Marketing de Husqvarna Motorcycles Argentina, Gabriela Rodríguez, se presentó la nueva Husqvarna Norden 901, la trail más deseada, la cual representa un hito en la industria de las dos ruedas en el país, por ser la moto de mayor cilindrada producida en toda la Argentina hoy en día. Además, la marca confirmó su consolidación a nivel nacional de su red comercial de concesionarios.

Durante el evento realizado en "AUGUSTA", inmerso en los Bosques de Palermo de la ciudad de Buenos Aires, se hizo un recorrido por la historia de la marca hasta llegar a este nuevo modelo del segmento de las Trail aventureras, la cual posee un claro enfoque off-road, con un cuidado diseño, formas angulosas y una estilizada ergonomía que se asemeja al estilo de las motos de rally.

Husqvarna Motorcycles Argentina, marca integrante del portfolio del Grupo Simpa S.A., produce la Husqvarna Norden 901 en la planta de la localidad de Campana. El Grupo Simpa inició la producción de las motocicletas de la marca austriaca en 2018 y sus modelos Svartpilen ya se transformaron en un hito de ventas, junto a sus preciados ejemplares de 2 tiempos para el Enduro. Hoy, la Husqvarna



# packaging



Norden 901 comenzará a liderar la oferta de Husqvarna Motorcycles en Argentina, encolumnada dentro del ambicioso y sostenido plan de crecimiento que el Grupo Simpa está llevando adelante para todo el portfolio de sus marcas de movilidad.

“En el 2018 fuimos el primer país autorizado por fuera de la casa matriz para producir. Argentina hoy también sigue siendo el primer país donde se produce la moto de más alta gama de Husqvarna. Y a esto tenemos que sumarle que en toda la Argentina nadie produce una moto de tan grande cilindrada como nosotros. Nos enorgullece estar liderando el sector en este sentido”, enfatizó Juan Carlos Mas, director Comercial del Grupo Simpa S.A. Y cerró diciendo que “además es un orgullo poder tener la capacidad de ofrecer esta moto en cada rincón de Argentina a través de nuestra red de concesionarios, que día a día amplía su cobertura y continúa perfeccionando los servicios que le brindamos a todos los usuarios”.

Por su parte, Daniel Riganti detalló que “la Husqvarna Norden 901 materializa el espíritu aventurero de la marca, con la más alta tecnología y

máximo nivel de accesorios. Cómoda para largos viajes y apta para uso off-road”. Sobre el corazón de la moto detalló que “está impulsada por un motor de dos cilindros en línea de 889 cc que brinda una potencia de 105 CV a 8.500 rpm y 100 Nm de par a 6.500 rpm.” Si comparamos la versión argentina con la europea “en nuestro país sale de fábrica mediante su acelerador electrónico Ride-by-Wire con cuatro modos de pilotaje seleccionables de serie (Street, Rain, Offroad y Explorer), cuando en Europa la última configuración es opcional”. La nueva Norden 901 cuenta con la función Easy Shift que permite utilizar el cambio de seis velocidades sin necesidad de accionar la maneta de embrague, mientras que el embrague antirebotes (PASC) evita los movimientos indeseados de la rueda trasera en las reducciones bruscas. Con un diseño moderno y diferenciado, la Norden 901 ostenta protecciones muy bien logradas, que acompañan la línea baja de la moto y dejan bastante bien a cubierto las partes sensibles. Los discos delanteros llevan también protecciones. El asiento del conductor se puede ajustar a dos alturas diferentes, para adaptarlo a cualquier estatura.

El precio de lista de la Husqvarna Norden 901 es

# packaging



**Husqvarna**  
MOTORCYCLES

Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - Año 32 - N° 184 - MARZO/ABRIL 2023

de USD 36.990.- con una financiación de hasta el 50%, en 18 cuotas sin interés a través del Banco BBVA de Argentina, y se podrán encontrar en la red de concesionarios oficiales en Argentina. A su vez, Husqvarna Motorcycles dispone, para la Norden 901, un amplio catálogo de accesorios técnicos para aumentar su funcionalidad, mejorar sus prestaciones o simplemente para viajar con mayor comodidad.

### Acerca de Husqvarna Motorcycles

De origen sueco, que actualmente pertenece al grupo austríaco KTM, es uno de los fabricantes de motos más antiguos del mundo con una producción ininterrumpida. La primera motocicleta que salió de sus cadenas de producción se remonta hacia el año 1903. Como todos los modelos de aquella época, se trataba más bien de una bicicleta con motor que sirvió de puntapié para profundizar en el desarrollo de unidades más complejas. Desde entonces, Husqvarna cuenta con un amplio catálogo de motos de alta tecnología y logró transformarse en una referencia en segmentos como el enduro, motocross, super-

moto y dual-sport con una importante participación también en los segmentos street y travel.

### Acerca de Grupo Simpa S.A.

Es una empresa de capitales nacionales de más de 40 años en el país que desarrolla fabricación, importación y distribución en Argentina y la región de máquinas, motos y vehículos recreativos; así como en la distribución de insumos plásticos, siendo líder en dichas actividades. Mediante su División Rodados es representante exclusivo en Argentina de las marcas Harley-Davidson® Argentina, Royal Enfield, Moto Morini, KTM, Vespa, Can-Am, CF-Moto, Piaggio, Aprilia, Moto Guzzi, Ninebot-Segway y Super SOCO. Por su parte, la División Herramientas cuenta con sus propias marcas; Gamma Maquinas y Umi Maquinas, así como también representa en el país a: Annovi Reverberi y Pulitecno. El grupo cuenta con una subsidiaria en Brasil, Gamma Ferramentas donde se comercializan las líneas de productos de Gamma y Gamma Pro.

www.simpa.com.ar

## INDICE

Avicola	30
Bandex S.A.	7
Chinaplas 2023	8
Cotnyl	Tapa
Editorial Emma Fiorentino	59 - 72 - Ret. Contratapa
Epson	Contr.
ETIF 2023	28
Gastón Fiorentino	32
Instiplast	26 - 27
JM Muntadas	25
LP SRL	1
Macchi	Ret. Tapa
Maquichen S.A. - Leshan	29
Pamatec S.A.	3
Plast 2023	4
Proveedora Quimica s.a.	2
Ricardo Wagner S.A.	5
Simpa	31
Tecnoextrusión	6

## SUMARIO

Poniendo a prueba la sostenibilidad	7
Una feria deslumbrante que sorprenderá al visitante	9 - 41
Ferrero Group anuncia la nueva meta de embalaje 100% reciclable	41
TERPHANE habla de los envases flexibles en el contexto del viaje de esg en el foro abierto de sostenibilidad realizado	42 - 45
Epson - La importancia del packaging para atraer clientes	46- 47
Más de 31.000 visitantes profesionales esperan tu innovación	48
Amplió su cartera de máquinas para envases en la K de Düsseldorf	21 - 22
Disposición ANMAT N° 6924/202 Publicidad de Productos con Sello de Advertencia	49 - 53
Noveno sistema de filtración rotativa SFXmagnus puesto en servicio en MP3 s.r.l. en Italia	54 - 55
Presentó sus papeles para etiquetas de bebidas	55
Envases de plástico sostenibles con tecnología MDO de Hosokawa Alpine	56 - 59
Cotnyl - ORGULLO POR ESTA NUEVA CERTIFICACIÓN	60 - 61
Tecnologías pioneras para la composición y el reciclado de plásticos y para la producción de bioplásticos	62 - 65
En Chinaplas 2023 SACMI presenta ahorro de materias primas y energía e inspección con "visión inteligente"	66 - 68
Grupo Simpa presentó oficialmente la nueva Husqvarna Norden 901 y se consolida a nivel nacional	69 - 71

# Packaging

Es propiedad de Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

Nivel: Técnico  
Industrial/Comercial

Registro de la  
Propiedad Intelectual  
N° 893694  
ISSN 1515-8977

**AÑO 32 - N° 184**  
**MARZO/ABRIL 2023**

**EMMA D. FIORENTINO**  
Directora

**MARA ALTERNI**  
Subdirectora

**Dra LIDIA MERCADO**  
Homenaje a la Directora y  
Socia Fundadora:1978/2007

Los anunciantes son los únicos  
responsables del texto de los  
anuncios

Las noticias editadas  
no representan necesariamente  
la opinión de la  
Editorial Emma Fiorentino  
Publicaciones Técnicas S.R.L.

**SOMOS, ADEMAS, EDITORES DE LAS  
REVISTAS TECNICAS:**

INDUSTRIAS PLASTICAS

PLASTICOS EN LA CONSTRUCCION

NOTICIERO DEL PLASTICO/  
ELASTOMEROS  
Pocket + Moldes y Matrices con  
GUIA

PLASTICOS REFORZADOS /  
COMPOSITES / POLIURETANO /  
ROTOMOLDEO

RECICLADO Y PLASTICOS

LABORATORIOS Y PROVEEDORES

EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO

TECNOLOGIA DE PET/PEN

ENERGIA SOLAR  
ENERGIA RENOVABLES/  
ALTERNATIVAS

CATALOGOS OFICIALES  
DE EXPOSICIONES:  
ARGENPLAS  
ARGENTINA GRAFICA



[www.emmafiorentino.com.ar](http://www.emmafiorentino.com.ar)

## Editorial Emma Fiorentino

Publicaciones Técnicas S.R.L.

### INFORMACIÓN DESTACADA EN WEB - NEWSLETTERS

**INDUSTRIAS PLASTICAS**  
"PLASTICS INDUSTRIES"

**Noticiero del Plastico/Elastómeros+ Moldes y Matrices con Guía**  
News Plastics / Elastomers+Molds and Dies with Guide

**PACKAGING**  
"PACKAGING"

**PLASTICOS REFORZADOS / COMPOSITES / POLIURETANO / ROTOMOLDEO**  
"REINFORCED PLASTICS / COMPOSITES / POLYURETHANE / ROTOMOLDING "

**LABORATORIOS Y PROVEEDORES**  
"LABORATORIES AND SUPPLIERS"

**TECNOLOGIA DE PET/PEN**  
"PET/PEN TECHNOLOGY"

**EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO**  
"HOSPITAL EQUIPMENT"

**PLASTICOS EN LA CONSTRUCCION**  
"PLASTICS IN THE BUILDING INDUSTRY"

**RECICLADO Y PLASTICOS**  
"RECYCLING AND PLASTICS"

**ENERGIA SOLAR**  
SOLAR ENERGY

REVISTAS TECNICAS ARGENTINAS PARA AMERICA LATINA Y EL MUNDO ARGENTINE TECHNICAL MAGAZINE FOR LATIN AMERICA AND THE WORLD



*Nuevas y mejores funcionalidades,  
Agenda de eventos, Portal de noticias,  
Revistas digitales y mucho más*

**DESCUBRA  
NUESTRA  
NUEVA WEB**

[www.emmafiorentino.com.ar](http://www.emmafiorentino.com.ar)

Estados Unidos 2796 Piso 1 A - C1227ABT CABA - Argentina

Tel.: 4 943 - 0380 (líneas rotativas)

E-mail: [info@emmafiorentino.com.ar](mailto:info@emmafiorentino.com.ar) - NEWSLETTER: EMMA FIORENTINO INFORMA